LIVARNO

DECORATIVE SOLAR LIGHT

(GB)
DECORATIVE SOLAR LIGHT
Operating and safety information

(FI)
AURINKOKENNOVALAISIN
Asennus-, käyttö- ja turvallisuusohjeet

(SE)
SOLCELLSLAMPA FÖR DEKORATION
Bruks- och säkerhetsanvisningar

(DK)
DEKORATIV SOLCELLELAMPE
Betjenings- og sikkerhedsanvisninger

IAN 536886_2507

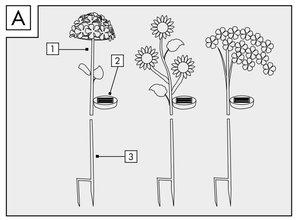
(DK) (PL)

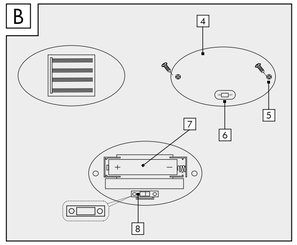
PDF ONLINE
www.lidl-service.com

2+
citygate24 GmbH
Altstädter Straße 8
20095 Hamburg
GERMANY
c@ctg24.net

11/2025
Model No.: 1351-H / -S / -V

03/2026





(GB)

Decorative Solar Light

Introduction

Congratulations on the purchase of your new product. You have chosen a high-quality product. Please read these operating instructions thoroughly and carefully. These instructions are an essential part of the product and contain important information on first-time use and handling. Always observe all safety instructions. If you have any questions or are unsure how to operate the product, please contact your retailer or service centre. Please keep this manual in a safe place and pass it on to third parties where necessary.

Explanation of symbols

- Read the operating instructions!
- Issue date of instruction manual (month/year)
- Date of manufacture (month/year)
- Direct current
- Risk of fatal injury and accidents for infants and children!
- Observe warning notices and safety instructions!
- Explosion hazard!
- Wear protective gloves!
- Dispose of packaging and product in an environmentally friendly manner!
- Risk of environmental damage from incorrect disposal of batteries/rechargeable batteries!
- Not suitable for indoor lighting
- This symbol indicates that the product operates with safety extra-low voltage (SELV/PELV, protection class III).
- Incl. NiMH-Akku (interchangeable)
- IP44 — Protected against solid foreign objects with a diameter of ≥ 1.0 mm, splash-proof
- Ensure optimal alignment!
- Packaging made of FSC certified wood mix
- With the CE label, the manufacturer confirms that this product complies with the applicable European directives.

Intended use

This product is not suitable for commercial use. It is intended for decorative use outdoors. This product is not suitable for use as indoor lighting. Use this lamp only as described in these operating instructions. Any other use is considered use other than intended and may cause property damage or personal injury.
This lamp is not a toy. The manufacturer or retailer accepts no liability for loss or damage that occurs as a result of use other than intended or incorrect use.

Contents

1 x Decorative solar light
1 x Ground spike
1 x Ni-MH rechargeable battery
1 x Instruction manual

Description of parts

1 Decorative solar light
2 Solar panel
3 Ground spike
4 Battery compartment cover
5 Screws (2x)
6 On/Off switch
7 Battery (replaceable)
8 Sealing cap

Technical data

Model number:	1351-H / -S / -V
Protection rating:	IP44
LED:	15 x 0.06 W
Solar panel:	1x 2 V ⎓, 60 mA; 0.12 W
Rechargeable battery:	1x 1.2 V ⎓, Type: AAA; NiMH; 300 mAh
Ambient temperature (ta):	max.: 45° C

Safety instructions

Safety instructions

WARNING!
RISK OF FATAL INJURY AND ACCIDENTS TO INFANTS AND CHILDREN! Never leave children unsupervised with the packaging material. There is a danger of suffocation from the packaging material. Children often underestimate the dangers. Always keep children away from the product.
- This product can be used by children aged 8 years and over, as well as by persons with limited physical, sensory or mental abilities or lacking in experience and knowledge if they have been supervised and instructed as to the safe use of the product and understand the resulting hazards. Do not let children play with the product. Cleaning and maintenance may not be carried out by children without proper supervision.
- Do not use the product if you notice any damage.
- Once the lamp has reached the end of its service life, it must be disposed of in accordance with the local waste disposal regulations. The light source contained in this lamp may only be replaced by the manufacturer or one of its service technicians or a similarly qualified person.

Safety instructions for (rechargeable) batteries

- **RISK OF DEATH!** Keep the (rechargeable) batteries out of reach of children. If swallowed, seek medical advice immediately!
- **EXPLOSION HAZARD!** Never recharge non-rechargeable batteries. Do not short-circuit or open (rechargeable) batteries. They could overheat, cause a fire, or explode.
- Never throw (rechargeable) batteries into fire or water.
- Do not expose (rechargeable) batteries to mechanical stress.

Risk of (rechargeable) batteries leaking

- Avoid exposing rechargeable batteries to extreme conditions and temperatures, e.g., radiators or direct sunlight.
- Avoid contact with skin, eyes and mucous membrane! In the event of skin contact with battery acid, immediately rinse the affected area with plenty of clean water and seek urgent medical advice!
- **WEAR PROTECTIVE GLOVES!** Leaking or damaged (rechargeable) batteries can cause chemical burns if they come into contact with skin. Please wear suitable protective gloves.
- In the event that a battery leaks, remove it from the product immediately to avoid damage.

Method of operation

When exposed to sunlight, the solar cell converts the solar energy into electrical energy, which it stores in the built-in rechargeable battery. If the battery is fully charged, the illumination time is 8 hours. Before first-time use, the battery has to be charged (see the section "Charging the battery").

Charging the battery

Instructions: Fully remove the packaging material.
Before first-time use, the battery must be fully charged. Switch the ON/OFF button [6] to the 'ON' position (see Fig. B) and allow the battery to charge for 4–6 hours. The battery will then charge automatically in daylight whenever the switch is on.
Attention: The battery is replaceable.

First-time operation

- ☐ Connect the decorative solar light [1] to the ground spike [3].
- ☐ For best results, place the product in a location where the solar panel [2] is exposed to direct sunlight for as long as possible.
- ☐ Ensure that the solar panel [2] is not affected by other light sources, such as courtyard or street lighting, as this may prevent the light from switching on at dusk.
- ☐ Switch the ON/OFF [6] button to the 'ON' position (see Fig. B); the decorative solar light will then remain permanently switched on.
- ☐ The product is equipped with a dusk sensor that automatically switches on the LED in ON mode when it gets dark.
- ☐ The light switches on automatically when the surrounding brightness is low and switches off again under normal ambient lighting conditions.
- ☐ Check regularly that the solar panel [2] is correctly positioned. The panel is adjustable and can be repositioned at any time to ensure it's properly aligned for maximum sunlight.
- ☐ Inspect the decorative solar light regularly for dirt and remove any build-up to ensure the product functions correctly.
- ☐ Switch the ON/OFF button [6] to the 'OFF' position to switch the decorative solar light off permanently.

Replacing the battery

- ☐ Switch the item off.
- ☐ Undo the 2 screws [5] on the battery compartment cover [4].
- ☐ Open the battery compartment by lifting off the cover [4] and remove the depleted battery [7] (see Fig. B).
- ☐ Insert the new battery into the compartment, ensuring correct polarity.
- ☐ Use only batteries as specified in the technical data.
- ☐ Replace the battery compartment cover [4] and secure it with the two screws, ensuring the sealing cap [8] is correctly seated. This is essential to maintain the IP44 rating.
- ☐ Dispose of the depleted battery in accordance with local regulations.

Removing the battery

Before disposing of the product, remove the battery as follows:
- ☐ Switch the item off.
- ☐ Undo the 2 screws [2] on the battery compartment cover [4].
- ☐ Remove the battery compartment cover [4] and take out the battery [7] (see Fig. B)
- ☐ Dispose of the product and the battery separately and in accordance with local regulations.

Cleaning and storage

- ☐ Switch the product off if it is not in use or if you intend to store it.
- ☐ Clean the product regularly with a dry, lint-free cloth. For heavier soiling, use a slightly damp cloth with a mild cleaning agent.

Troubleshooting

● = Fault
◉ = Cause
○ = Solution

● = The product is not switching on.
◉ = The product is switched off.
○ = Press the ON/OFF switch [6] to turn the product on.

● = The light is flickering.
◉ = The battery [7] is almost fully discharged.
○ = Charge the battery [7] (see section "Charging the battery").

● = The battery [7] discharges within a short time.
◉ = The solar panel [2] is dirty.
○ = Clean the solar panel.

Disposal

Note the labels on the packaging materials when sorting the waste; they are marked with abbreviations (a) and numbers (b) with the following meanings:
1-7: Plastics
20-22: Paper and cardboard
80-98: Composite materials
You can find out how to dispose of the used product by contacting your local district or city council.

In the interest of environmental protection, when the product has reached the end of its useful life, do not dispose of it as general household waste but have it properly recycled. For information on recycling centres and their opening times, please contact your local council.

Faulty or used batteries must be recycled in accordance with Regulation EU 2023/1542 and its amendments. Return batteries and/or the product to the local recycling facilities provided.

Risk of environmental damage from incorrect disposal of rechargeable batteries!
Batteries must not be disposed of as general household waste. They may contain toxic heavy metals* and are subject to special waste treatment. Batteries and rechargeable batteries that are not permanently fixed inside the product must be removed before disposal of the product and disposed of separately. Please ensure batteries/rechargeable batteries are fully discharged when disposed of! Wherever possible, use rechargeable batteries rather than single-use batteries.
*) Marked as followed: Cd = cadmium, Hg = mercury, Pb = lead

Warranty

Dear customer, This product comes with a 3-year warranty from the date of purchase. In the event that this product is faulty, you have legal rights against the seller of the product. These statutory rights are not restricted by our warranty as set out below.

Warranty terms
The warranty period begins with the date of purchase. Please keep the original receipt in a safe place. It is required as proof of purchase. If a material or manufacturing defect occurs within three years of the date of purchase, we will repair or replace the product for you free of charge, or refund the purchase price, at our discretion. This warranty service is granted provided that the faulty device and the proof of purchase (receipt) are presented within three years, along with a brief written description of the fault and of when it occurred. If the fault is covered by our warranty, we will return the fixed product or send you a new one. No new warranty period shall begin upon repair or replacement of the product.

Warranty period and statutory warranty claims
The warranty period is not renewed after a warranty service has been granted. This rule shall also apply for any replaced or repaired parts. Any damage or faults that already existed when buying the product must be reported immediately upon unpacking the product. A fee is charged for any repairs that are carried out after the end of the warranty period.

Warranty scope
The device was carefully manufactured according to the strictest quality guidelines and thoroughly tested before delivery. The warranty covers material and manufacturing defects as well as the battery. This warranty does not apply to product parts that are subject to normal wear and tear and can thus be regarded as wearing parts; nor does it cover damage to fragile parts, such as switches or parts made of glass.
This warranty is void if the product has been damaged, improperly used or serviced. To ensure proper use, all instructions included in the manual must be followed carefully. All uses and actions that users are discouraged from or warned of in the manual must be avoided under all circumstances. The product is intended for private household use only, and not for commercial activities. The warranty is void, if the product is treated inappropriately, if force is applied, and in the case of any manipulation that is not carried out by our authorised service branch.

Warranty processing
To ensure your request is handled swiftly, please observe the following
Notes:
- ☐ Please have the receipt and the article number (e.g. IAN 123456) ready as proof of purchase for all enquiries.
- ☐ Please refer to the type plate on the product, an engraving on the product, the cover of the manual (bottom left) or the sticker on the back or base of the product to find out the product number.
- ☐ In the case of any malfunctions or other defects, please call or email the service department indicated below as a first step.
- ☐ After your product has been registered as faulty, you can send it to the specified service address, free of charge. Please include the proof of purchase (receipt) and information about the defect and about when it occurred.

Service

(GB)
Service Great Britain
Tel.: 00800 80040044
E-Mail: administration@mynetsend.de

IAN 536886_2507

Please have the receipt and the article number (e.g. IAN 123456) ready as proof of purchase for all enquiries.

You can find an up-to-date version of the operating instructions at: www.citygate24.de

You can download this and many other manuals, product videos and installation software at **www.lidl-service.com**.
Scanning the QR code on the front page will take you directly to the Lidl Service web page (www.lidl-service.com) where you can access the user instructions by entering the item number (IAN) 123456_7890.

(FI)

Aurinkokennovalaisin

Johdanto

Onnittelemme sinua uuden tuotteesi ostamisen johdosta. Olet valinnut korkealaatuisen tuotteen. Lue tämä käyttöopas kokonaan ja huolellisesti. Käyttöopas on osa tuotetta ja se sisältää tärkeitä ohjeita käyttöönottoa ja käsittelyä varten. Noudata aina kaikkia turvallisuusohjeita. Jos sinulla on kysyttävää tai olet epävarma tuotteen käsittelystä, ota yhteyttä jälleenmyyjään tai huoltopisteeseen. Pidä tämä opas turvallisessa paikassa ja luovuta se tarvittaessa kolmansille osapuolille.

Merkkien selitys

- Lue käyttöopas!
- Käyttöohjeen julkaisupäivä (kuukausi/vuosi)
- Valmistuspäiväys (kuukausi/vuosi)
- Tasajännite
- Lasten suojaaminen tapaturmaja hengenvaaralta!
- Noudata varoituksia ja turvallisuusohjeita!
- Räjähdysvaara!!
- Käytä suojakäsineitä!
- Hävitä pakkaus ja tuote ympäristöystävällisellä tavalla!
- Akkujen / paristojen virheellisen hävittämisen seurauksena voi olla ympäristövahinkoja!
- Ei sovelli sisävalaistukseen
- Tämä symboli tarkoittaa, että tuote toimii erityisen matalajännitteisellä (SELV / PELV) (suojaluokka III).
- Sisältää NiMH-akun (vaihdettava)
- IP44 — Suojattu kiinteiltä vierailta esineiltä, joiden halkaisija on ≥ 1,0 mm, roiskevesitiivis
- Noudata optimaalista linjausta!
- Pakkaus valmistettu FSC sertifioidusta sekapuusta
- CE-merkinnällä valmistaja vahvistaa, että tämä sähkölaite on sovellettavien eurooppalaisten direktiivien mukainen.

Tuotteen määräystenmukainen käyttö

Tämä tuote ei sovellu kaupalliseen käyttöön. Se on tarkoitettu ulkotiloihin koristekäyttöön. Ei sovelli huonevalaistukseen sisällä. Käytä valaisinta vain tässä käyttöohjeessa kuvatulla tavalla. Kaikkea muuta käyttöä pidetään sopimattomana ja se voi johtaa omaisuusvahinkoihin tai jopa henkilövahinkoihin.
Valaisin ei ole lasten lelu. Valmistaja tai jälleenmyyjä ei ota vastuuta vahingoista, jotka ovat aiheutuneet määräystenvastaisestatai virheellisestä käytöstä.

Toimitussisältö

1 x aurinkokennokoristevalaisin
1 x maapiikki
1 x Ni-Mh-akku
1 x käyttöohje

Osien kuvaus

1 aurinkokennokoristevalaisin
2 aurinkopaneeli
3 maapiikki
4 akkukotelon kansi
5 2 x ruuvi
6 virtakytkin
7 akku (vaihdettavissa)
8 tiivistyskansi

Tekniset tiedot

Mallin numero:	1351-H / -S / -V
Kotelointiluokka:	IP44
LED:	15 x 0,06 W
Aurinkopaneeli:	1 x 2 V ⎓, 60 mA; 0,12 W
Akku:	1 x 1,2 V ⎓, Tyyppi: AAA; NiMH; 300 mAh
Ympäristön lämpötila:	Ympäristön lämpötila: 45° C

Turvallisuusohjeet

Turvallisuusohjeet

VAROITUS!
PIKKULASTEN JA LASTEN SUOJAAMINEN TAPATURMA- JA HENGENVAARALTA! Lapsia ei saa koskaan jättää pakkausmateriaalien luo ilman valvontaa. Pakkausmateriaalit voivat aiheuttaa tukehtumisvaaran. Lapset usein aliarvioivat vaarat. Pidä lapset aina etäällä tuotteesta.
- Tätä tuotetta voivat käyttää vähintään 8-vuotiaat lapset sekä henkilöt, joiden fyysiset, aistitoimintoihin liittyvät tai psyykkiset kyvyt ovat heikentyneet tai joilta puuttuu asianmukainen kokemus ja tieto, mikäli heitä valvotaan tai opastetaan tuotteen turvallisen käyttöön ja he ymmärtävät siitä aiheutuvat vaarat. Lapset eivät saa leikkiä tuotteella. Tuotteen puhdistus- ja huoltotoimenpiteitä ei saa antaa lasten tehtäväksi ilman valvontaa.
- Tuotetta ei saa käyttää, jos siinä havaitaan vaurioita.
- Kun valaisin on saavuttanut käyttöikänsä, se on hävitettävä paikallisten hävitysmääräysten mukaisesti. Tämän valaisimen sisältämän valonlähteen saa vaihtaa vain valmistaja tai hänen huoltohenkilöstönsä tai vastaavasti pätevä henkilö.

Paristoja/akkuja koskevat turvallisuusohjeet

- **HENGENVAARA!** Pidä paristot/akut poissa lasten ulottuvilta. Nielemistilanteessa on välittömästi hakeuduttava lääkärin hoitoon!
- **RÄJÄHDYSVAARA!** Paristoja, joita ei ole tarkoitettu ladattaviksi, ei saa koskaan yrittää ladata. Älä oikosulje paristoja/akkuja ja/tai älä avaa niitä. Seurauksena voi olla ylikuumeneminen, palovaara tai räjähdys.
- Paristoja/akkuja ei saa koskaan heittää tuleen tai veteen.
- Paristoja/akkuja ei saa altistaa mekaaniselle rasitukselle.

Paristojen/akkujen vuotovaara

- Vältä äärioloja ja lämpötiloja, jotka voivat vaikuttaa suoraan paristoihin/akkuihin, esim. lämpöpatteri / suora auringonvalo.
- Iho-, silmä- ja limakalvokosketuksia on vältettävä! Akkuhapolle mahdollisesti altistuneet alueet on huuhdellava välittömästi runsaalla, puhtaalla vedellä. Altistuksen jälkeen hakeuduttava välittömästi lääkärin hoitoon!
- **KÄYTÄ SUOJAKÄSINEITÄ!** Jos vuotovat tai vahingoittuneet paristot/akut joutuvat kosketuksiin ihon kanssa, seurauksena voi olla palovammoja.
- Vuotavat paristot/akut on vaurioiden välttämiseksi poistettava laitteesta välittömästi.

Toimintaperiaate

Aurinkokenno muuttaa auringonvalon sähköenergiaksi ja varastoi sen sisäänrakennettuun akkuun. Kun akku on täyteen ladattu, on valaisimen toiminta-aika on 8 tuntia. Akku on ladattava ennen ensimmäistä käyttökertaa (ks. "Akun lataaminen").

Akun lataaminen

Huomio: Poista pakkausmateriaalit kokonaan.
Akku on ladattava täyteen ennen ensimmäistä käyttökertaa. Kytke virtakytkin [6] ON-asentoon (katso kuva B) ja anna akun latautua 4–6 tunnin ajan. Kun virta kytketään päälle, akku latautuu automaattisesti, kun se altistuu auringonvalolle.
Huomio: akun voi vaihtaa.

Käyttöönotto

- ☐ Yhdistä aurinkokennokoristevalaisin [1] ja maapiikki [3].
- ☐ Parhaan tuloksen saavuttamiseksi aseta tuote paikkaan, jossa aurinkopaneeli [2] on mahdollisimman pitkään suorassa auringonvalossa.
- ☐ Varmista, että aurinkopaneeliin [2] kohdistu muita valonlähteitä, kuten esim. piha- ja katuvalaja, muuten valo ei syty hämärässä.
- ☐ Kytke virtakytkin [6] ON-asentoon (katso kuva B), jolloin aurinkokennokoristevalaisin on pysyvästi kytketty päälle.
- ☐ Tuotteessa on hämäräanturi, joka kytkee LEDin ON-tilassa itsenäisesti päälle, kun ympäristö on riittävän hämärä.
- ☐ Kun kirkkaus on heikko, valo kytkeytyy päälle automaattisesti; kun ympäristön kirkkaus on normaali, se sammuu jälleen.
- ☐ Tarkista säännöllisin väliajoin, että aurinkopaneeli [2] on oikealla paikalllaan. Paneeli liikkuu ja voidaan milloin tahansa suunnata optimaalisesti uudelleen.
- ☐ Tarkista aurinkokennokoristevalaisimen likaantuminen säännöllisin väliajoin. Mahdolliset epäpuhtaudet on poistettava tuotteen asianmukaisen toiminnan varmistamiseksi.
- ☐ Kytke virtakytkin [6] OFF-asentoon, jolloin aurinkokennokoristevalaisin on pysyvästi sammutettu.

Akun vaihtaminen

- ☐ Sammuta tuote.
- ☐ Irrota [5] akkukotelon kannen [4] 2 ruuvia.
- ☐ Avaa akkukotelo nostamalla akkukotelon kantta [4] ja poista tyhjentynyt akku [7] (katso kuva B).
- ☐ Aseta uusi akku akkukotelaon. Kiinnitä huomiota oikeaan napaisuuteen.
- ☐ Käytä vain teknisten tietojen mukaisia akkuja.
- ☐ Aseta akkukotelon kansi [4] takaisin paikoilleen ja sulje kahdella ruuvilla. Kiinnitä ehdottomasti huomiota tiivistyskannen oikeaan asentoon [8]. IP44-suojaa ei muuten voida taata.
- ☐ Hävitä tyhjentynyt akku asianmukaisesti.

Akun poistaminen

Poista akku esineestä ennen tuotteen hävittämistä seuraavasti:
- ☐ Sammuta tuote.
- ☐ Irrota [2] akkukotelon kannen [4] 2 ruuvia.
- ☐ Poista akkukotelon kansi [4] ja poista akku [7] (katso kuva B).
- ☐ Hävitä tuote ja akku erikseen ja hävitä ne oikein.

Puhdistus ja varastointi

- ☐ Jos et halua käyttää tuotetta kytke laite pois päältä.
- ☐ Puhdista tuote säännöllisesti kuivalla, nukkaamattomalla liinalla. Käytä hieman kosteaa liinaa miedolla puhdistusaineella voimakkaampiin likaantumiseen.

Vianpoisto

● = Vika
◉ = Syy
○ = Ratkaisu

● = Tuote ei kytkeydy päälle.
◉ = Tuote on kytketty pois päältä.
○ = Kytke tuote päälle painamalla virtapainiketta

● = Valo valkkyy.
◉ = Akku [7] on lähes tyhjä.
○ = Lataa akku [7] täyteen

● = Akku [7] purkautuu lyhyessä ajassa.
◉ = Aurinkopaneeli [2] on likaantunut.
○ = Puhdista aurinkopaneeli.

Hävittäminen

Lajittelun yhteydessä on noudatettava seuraavia lyhenteillä (a) ja numeroilla (b) varustettuja pakkausmateriaalimerkintöjä:
1–7: Muovit
20–22: Paperi ja pahvi
80 – 98: Kompositittimateriaalit
Lisätietoja hävittämisvaihtoehdoista on saatavana paikallisilta ympäristöviranomaisilta.
Tuotetta ei ympäristösyistä saa hävittää kotitalousjätteenä. Hävittämisessä on noudatettava asianmukaisia määräyksiä. Tiedot keräyspisteistä ja niiden aukioloajoista ovat saatavissa paikallisilta ympäristöviranomaisilta.

Vialliset tai käytetyt paristot on kierrätettävä asetuksen EU 2023/1542 mukaisesti. Hävitettävät akut ja/tai tuote on toimitettava hyväksyttyihin keräyspisteisiin.

Akkujen virheellisen hävittämisen seurauksena voi olla ympäristövahinkoja!
Akkujen hävittäminen talousjätteiden mukana on kielletty. Akut voivat sisältää myrkyllisiä raskasmetalleja*) ja niitä on käsiteltävä ongelmajätemääräysten mukaisesti. Paristot ja ladattavat akut, joita ei ole asennettu pysyvästi laitteeseen, on poistettava ennen hävittämistä ja hävitettävä erikseen. Anna paristot ja ladattavat paristot vain, kun ne ovat purkautuneet! Käytä ladattavia paristoja kertakäyttöisten paristojen sijaan aina kun mahdollista.
*) merkitty: Cd = kadmium, Hg = elohopea, Pb = lyijy.

Takuu

Takuuaika on 3 vuotta ostopäivästä lukien. Kuluttajalla on oikeus palauttaa viallinen/puutteellinen tuote myyjälle. Takuu ei rajoita tätä oikeutta.

Takuuehdot
Takuuaika alkaa ostopäivästä. Säilytä alkuperäinen ostokuitti huolellisesti. Kyseinen asiakirja vaaditaan todisteena ostoksesta. Jos tuotteessa ilmenee materiaali- tai valmistusvirheitä kolmen vuoden kuluessa ostopäivästä, tuote korjataan tai korvataan ilmaiseksi harkintamme mukaan. Tämä takuupalvelu edellyttää, että viallinen laite ja ostotodistus (myyntitodistus) esitetään kolmen vuoden kuluessa ja kuvataan lyhyesti kirjallisesti mikä vika on ja milloin se ilmeni. Jos takuumme kattaa vian, saat takaisin korjatun tai uuden tuotteen. Uutta takuuaikaa ei voida alkaa, kun tuote on korjattu tai vaihdettu.

Takuuaika ja lailliset puutteelliset vaatimukset
Takuu ei pidennä takuuaikaa. Tämä koskee myös vaihdettuja ja korjattuja osia. Mahdollisista vaurioista ja virheistä, joita voi olla jo oston aikana, on ilmoitettava välittömästi pakkauksesta purkamisen jälkeen. Takuuajan jälkeiset korjaukset on maksettava.

Takuun laajuus
Tuote on valmistettu tiukkojen laatustandardien mukaisesti ja testattu huolellisesti ennen toimitusta. Takuu koskee materiaali- ja valmistusvirheitä. Tämä takuu ei koske tuotteen osia, jotka ovat normaalissa kulumisessa, joten niitä voidaan pitää kulutusosina tai hauraiden osien vaurioitumisena, esim. B. kytkimet, akut tai tuotteet on valmistettu lasista. Takuu raukeaa, jos tuote on vahingoittunut tai sitä on käytetty tai huollettu epäasianmukaisesti. Tuotteen oikeaa käyttöä varten kaikkia käyttöohjeissa luetelluja ohjeita on noudatettava tarkasti. Käyttöä ja toimia, joita ei suositella tai varoiteta käyttöohjeissa, on vältettävä. Tuote on tarkoitettu vain yksityiseen käyttöön eikä kaupalliseen käyttöön. Takuu raukeaa väärinkäytöksestä, voimankäytöstä ja muista toimenpiteistä, joita valtuutettu huoltokonttorimme ei ole suorittanut.

Käsittely takuun yhteydessä
Seuraa seuraavia ohjeita varmistaaksesi, että pyyntösi käsitellään nopeasti
huomio:
- ☐ Tiedustelujen yhteydessä on esitettävä ostokuitti ja ilmoitettava tuotenumero (esim. IAN 123456).
- ☐ Tuotenumero löytyy tuotteen typpikilvestä, tuotteen kaiverruksesta, ohjeiden otsikkosivulta (vasen alaosa) tai tarrasta tuotteen takana tai pohjassa.
- ☐ Jos toiminnallisia virheitä tai muita vikoja esiintyy, ota ensin yhteys alla olevaan huolto-osastoon puhelimitse tai sähköpostitse.
- ☐ Voit sitten lähettää vialliseksi todetun tuotteen ostotodistuksella (kuitti) ja yksityiskohdilla siitä, mikä vika on, ja milloin se ilmeni sinulle ilmaiseksi sinulle annetulle palveluosoitteelle.

Huolto

(FI)
Huolto Suomi
Tel.: 00800 80040044
E-Mail: administration@mynetsend.de

(SE)
Service Sverige
Tel.: 00800 80040044
E-Mail: administration@mynetsend.de

IAN 536886_2507

Tiedustelujen yhteydessä on esitettävä ostokuitti ja ilmoitettava tuotenumero (esim. IAN 123456).

Käyttöohjeen nykyisen version löydät osoitteesta www.citygate24.de

Voit ladata nämä ja monet muut oppaat, tuotevideot ja asennusohjelmistot osoitteesta **www.lidl-service.com**.
Otsikkosivulla oleva QR-koodi vie sinut suoraan Lidlin palvelusivulle (www.lidl-service.com) ja voit avata käyttöohjeesi syöttämällä tuotenumeron (IAN) 123456_7890.

SE

Solcellslampa för dekoration

Introduktion

Vi gratulerar dig till ditt köp av denna nya produkt. Du har därmed bestämt dig för en högkvalitativ produkt. Läs noggrant igenom hela bruksanvisningen. Denna anvisning hör till produkten och innehåller viktiga instruktioner för driftstart och hantering. Beakta alltid samtliga säkerhetsanvisningar. Om du har frågor eller är osäker på hur produkten ska hanteras kan du kontakta din återförsäljare eller vår serviceavdelning. Förvara denna anvisning på en säker plats och se till att den står till andra personers förfogande.

Förklaring av symboler

Läs igenom bruksanvisningen!

Bruksangivningens utgivningsdatum (månad/år)

Tillverkningsdatum (månad/år)

Likspänning

Livsfara och olycksrisk för småbarn och barn!

Läs igenom varnings- och säkerhetsanvisningarna!

Explosionsrisk!

Använd skyddshandskar!

Avfallshantera förpackningen och produkten miljövänligt!

Risk för miljöskador om batterier avfallshanteras felaktigt!

Inte lämpad som rumsbelysning

Denna symbol betyder att produkten drivs med skyddsklenspänning (SELV / PELV) (skyddsklass III).

Inkl. NiMH-batteri (utbytbart)

IP44 Skyddad mot fasta främmande föremål med diameter ≥ 1,0mm, sprittät

Se till att riktningen är optimal!

Förpackningen av FSC certifierat blandat trä

Med CE-märkningen bekräftar tillverkaren att denna produkt följer gällande europeiska direktiv.

Avsedd användning

Den här produkten är inte avsedd för kommersiell användning. Den är endast avsedd till att användas för utomhusdekorering. Den här produkten är inte lämpad som rumsbelysning hemma. Använd bara belysningen enligt den här bruksanvisningen. All annan användning är ej avsedd användning och kan resultera i materiella skador och till och med personskador.
Lampan är ingen barnleksak. Tillverkaren och återförsäljaren tar inget ansvar för skador som uppkommit av ej avsedd eller felaktig användning.

Leveransomfattning

1 × solenergidriven dekorationslampa
1 x jordspett
1 x Ni-Mh-batteri
1 x bruksanvisning

Beskrivning av delarna

1 Solenergidriven dekorationslampa
2 Solcell
3 Jordspett
4 Batterifackslock
5 Skruvar 2x
6 Strömbrytare
7 Uppladdningsbart batteri (utbytbart)
8 Tätningshätta

Tekniska data

Modellnummer:	1351-H / -S / -V
Kapslingsklass:	IP44
Lysdiod:	15 × 0,06 W
Solcell:	1x 2V ⎓ 60mA; 0,12W
Uppladdningsbart batteri:	1x 1,2V ⎓ Typ: AAA; NiMH; 300 mAh
Omgivningstemperatur:	ca: 45° C

Säkerhetsanvisningar

Säkerhetsanvisningar

VARNING!

LIVSFARA OCH OLYCKSRISK FÖR SMÅBARN OCH BARN! Lämna aldrig barn utan uppsikt med förpackningsmaterial. Det finns risk för kvävning p.g.a. förpackningsmaterialet. Barn underskattar ofta riskerna. Håll alltid barn borta från produkten.

- Denna produkt kan användas av barn från 8 års ålder, samt av personer med begränsade fysiska, sensoriska eller mentala förmågor eller som saknar erfarenhet och kunskap, under förutsättning att de hålls under uppsikt eller har instruerats om en säker användning av produkten och förstår vilka faror som kan uppstå. Barn får inte leka med produkten. Barn får endast rengöra och underhålla produkten under uppsikt.
- Använd inte produkten om du har konstaterat skador.
- När lampan har uppnått sin fulla livslängd ska den avfallshanteras enligt de lokala föreskrifterna för avfallshantering. Ljuskällan i den här lampan får bara bytas ut av tillverkaren eller dennes servicemedarbetare eller en person med liknande kvalifikationer.

Säkerhetsanvisningar för batterier/ uppladdningsbara batterier

- **LIVSFARA!** Håll batterier/uppladdningsbara batterier borta från barn. Uppsök genast läkare om ett batteri har svalts!
- **EXPLOSIONSRISK!** Försök aldrig ladda engångsbatterier. Kortslut inte batterier/laddningsbara batterier och/eller försök inte öppna dem. Detta kan leda till överhettning, brandrisk eller att batterierna spricker.
- Kasta aldrig batterier/uppladdningsbara batterier i eld eller vatten.
- Utsätt aldrig batterier/uppladdningsbara batterier för mekanisk belastning.

Risk för att batterier/uppladdningsbara batterier skall läcka

- Undvik extrema förhållanden och temperaturer, som kan han en direkt inverkan på engångsbatterier/uppladdningsbara batterier, t.ex. på radiatorer/direkt sol.
- Undvik kontakt med huden, ögonen och slemhinnor! Vid kontakt med batterisyra ska du genast spola av drabbade hudpartier med rikligt med rent vatten och uppsök omgående läkare!
- **ANVÄND SKYDDSHANDSKAR!** Läckande eller skadade batterier/uppladdningsbara batterier kan orsaka frätskador om de kommer i kontakt med huden. Använd därför lämpliga skyddshandskar i detta fall.
- Om ett batteri läcker ska du genast ta det ur produkten så att inga skador uppstår.

Funktionssätt

Solcellen omvandlar ljus från solstrålning till elektrisk energi och lagrar denna i det inbyggda uppladdningsbara batteriet. När batteriet har laddats helt uppgår lystiden till 8 timmar. Innan du tar lampan i drift för första gången ska batteriet vara uppladdat (se kapitlet "Ladda batteriet").

Ladda batteriet

Anmärkning: Ta av allt förpackningsmaterial.
Innan första idrifttagningen ska batteriet vara helt laddat. Ställ strömbrytaren 6 i position "ON" (se bild B) och ladda batteriet i 4–6 timmar. Då batteriet är påslaget laddas det därefter automatiskt vid solljus.
Anmärkning: Batteriet kan bytas ut.

Idrifttagning

- Koppla samman den solenergidrivna dekorationslampan 1 med jordspettet 3 .
- För att ästadkomma ett optimalt resultat placerar du produkten på en plats där solcellen 2 får så mycket solljus som möjligt.
- Kontrollera att solcellen 2 inte påverkas av någon annan ljuskälla, som t.ex. gårds- eller gatubelysning. Annars tänds inte ljuset när det skymmer.
- Ställ strömbrytaren 6 på läge "ON" (se bild B) för att den solenergidrivna dekorationslampan ska skall lysa permanent.
- Produkten har en dimmersensor, som automatiskt tänder LED-belysningen vid lite ljus i ON-läget.
- Vid lite ljus tänds ljuset automatiskt. Vid normal omgivningsbelysning släcks ljuset igen.
- Kontrollera regelbundet att solcellen 2 är i rätt position. Solcellen är rörlig och kan när som helt justeras in i optimalt läge.
- Kontrollera regelbundet om den dekorativa solenergidrivna lampan är smutsig. Avlägsna smutsen för att produkten ska fungera feltfritt.
- Ställ strömbrytaren 6 på läge "OFF" för att den solenergidrivna dekorationslampan skall vara permanent släckt.

Byta uppladdningsbart batteri

- ☐ Släck produkten.
- ☐ Lossa de 2 skruvarna 5 på batterifackets lock 4 .
- ☐ Öppna batterifacket genom att lyfta batterifackslocket 4 och ta bort det tomma uppladdningsbara batteriet 7 (se bild B).
- ☐ Sätt in det nya uppladdningsbara batteriet i batterifacket. Se till att polariteten är rätt.
- ☐ Använd bara sådana uppladdningsbara batterier som beskrivs i de tekniska data.
- ☐ Sätt tillbaka batterifackets lock 4 igen och stäng det med de båda skruvarna. Det är viktigt att tätningshättan 8 sitter korrekt. Endast då är ett IP44-skydd säkerställt.
- ☐ Avfallshantera det uppladdningsbara batteriet i en korrekt avfallshantering.

Ta bort det uppladdningsbara batteriet

Innan du avfallshanterar produkten tar du ut det uppladdningsbara batteriet så här:
- ☐ Släck produkten.
- ☐ Lossa de 2 skruvarna 2 på batterifackets lock 4 .
- ☐ Öppna batterifackets lock 4 och ta bort det uppladdningsbara batteriet 7 (se bild B).
- ☐ Avfallshantera artikeln och det uppladdningsbara batteriet separerat och lämna den till en fackmässig avfallshantering.

Rengöring och förvaring

- ☐ Släck produkten om den inte längre ska användas och läggas undan.
- ☐ Rengör produkten regelbundet med en torr och luddfri duk. Om produkten är väldigt smutsig rengör du den med en lätt fuktad duk och ett skonsamt rengöringsmedel.

Åtgärda fel

● = Fel
◉ = Orsak
○ = Lösning

● = Produkten tänds inte.
◉ = Produkten är släckt.
○ = Tryck på strömbrytaren 6 , för att tända

● = Ljuset flimrar.
◉ = Det uppladdningsbara batteriet 7 har
○ = Ladda 7 upp

● = Batteriet 7 laddas ur snabbt.
◉ = Solcellen 2 är smutsig.
○ = Rengör solcellen.

Avfallshantering

Beakta märkningen på förpackningsmaterial vid källsorteringen. Dessa är försedda med förkortningar (a) och nummer (b) med följande betydelse:
1–7: plaster
20–22: papper och kartong
80–98: kompositmaterial

Din kommun kan informera dig om andra möjligheter för att avfallshantera den uttjänta produkten.

Kasta inte den uttjänta produkten i hushållssoporna utan lämna in den till ett insamlingsställe i din kommun. Tänk på att skydda miljön. Din kommun kan informera dig om närmaste insamlingsställe och öppettiderna.

Defekta eller förbrukade batterier måste återvinnas i enlighet med förordning EU 2023/1542. Lämna in batteriet och produkten till ett insamlingsställe i din kommun.

Risk för miljöskador om laddbara batterier avfallshanteras felaktigt!
Laddbara batterier får inte kastas i hushållssoporna. De kan innehålla giftiga tungmetaller*) och ska därför hanteras som miljöfarligt avfall. Batterier som inte är fastmonterade i enheten måste tas ur innan avfallshanteringen och avfallshanteras separat. Avlämna bara batterier då de är urladdade! När det är möjligt ska du använda laddbara batterier istället för engångsbatterier. *) är märkt med: Cd = kadmium, Hg = kvicksilver, Pb = bly

Garanti

Bästa kund, vi ger 3 års garanti på denna produkt räknat från köpdatum. Om brister föreligger i denna produkt har du lagstadgade rättigheter gentemot försäljaren av produkten. Dessa lagstadgade rättigheter begränsas inte av vår garanti som beskrivs nedan.

Garantivillkor
Garantitiden gäller från datumet när produkten köptes. Förvara original-kassakvittot på en säker plats. Detta behöver du som köpebevis. Om ett material- eller fabrikationsfel uppstår inom tre år efter köpdatum, kommer vi - efter eget omdöme - att reparera eller ersätta produkten utan kostnad, eller att betala tillbaka köpebeloppet. Detta garantitillagande förutsätter att den defekta produkten och köpebeviset (kasskvittot) uppvisas inom senast tre år. Bifoga en skriftlig förklaring om vilka brister som föreligger och när den uppstod. Om defekten omfattas av vår garanti kommer vi att reparera produkten eller skicka dig en ny produkt. När produkten repareras eller ersätts startar ingen ny garantitid.

Garantitid och lagstadgade anspråk vid brister
Garantitiden förlangs inte när garantin tas i anspråk. Detta gäller även för ersatta och reparerade delar. Ev. skador och brister som finns redan vid köpet ska rapporteras omedelbart efter att produkten har packats upp. Reparationer som krävs efter att garantitiden har gått ut debiteras.

Garantiomfattning
Produkten har tillverkats enligt stränga kvalitetsvillkor och kontrollerats noggrant före leverans. Garantin gäller för material- och fabrikationsfel. Denna garanti gäller inte för produktdelar som är utsatta för normalt slitage och därför kan betraktas som slitagedelar, inte heller för skador på bräckliga delar, t.ex. brytare, batterier eller sådana delar som är tillverkade av glas. Denna garanti förfaller om produkten skadas, inte används på avsett vis eller inte har underhållits. För en avsedd användning av produkten ska alla anvisningar som anges i bruksanvisningen beaktas noggrant. Undvik tvunget användningssyftet eller handlingar som det avråds ifrån i bruksanvisningen eller som det varnas för. Produkten är endast avsedd för privat bruk och inte för kommersiell användning. Vid otillåten eller felaktig behandling, användning av våld samt vid ingrepp som inte utförs av vår auktoriserade servicetjänst upphör garantin att gälla.

Reglering i garantifall
För en snabb hantering av ditt ärende vill vi att du beaktar följande
Anvisningar:
- ☐ Spara alltid på kassakvittot och artikelnumret (t.ex. IAN 123456) eftersom de gäller som köpebevis vid förfrågningar.
- ☐ Artikelnumret anges på typskylten på produkten, graverat på produkten, på försättsbladet i bruksanvisningen (nedtill vänster) eller på dekalen på baksidan eller undersidan av produkten.
- ☐ Om funktionsfel eller andra brister uppstår vill be dig att först kontakta nedanstående serviceavdelning på telefon eller e-post.
- ☐ En produkt som har konstaterats vara defekt kan du returnera portofritt till den angivna serviceadressen. Bifoga ett köpebevis (kassakvitto) och en förklaring om bristen och när den uppstod.

Service

SE
Service Sverige
Tel.: 00800 80040044
E-Mail: administration@mynetsend.de

FI
Huolto Suomi
Tel.: 00800 80040044
E-Mail: administration@mynetsend.de

IAN 536886_2507

Spara alltid på kassakvittot och artikelnumret (t.ex. IAN 123456) eftersom de gäller som köpebevis vid förfrågningar.

En uppdaterad version av bruksanvisningen hittar du på: www.citygate24.de

På **www.lidl-service.com** kan du ladda ner dessa och många andra handböcker, produktvideor och installationsprogram.
Med QR-koden på titelbladet kommer du direkt till Lidl servicesidan (www.lidl-service.com) och genom att mata in artikelnumret (IAN) 123456_7890 kan du öppna bruksanvisningen.

DK

Dekorativ solcellelampe

Indledning

Vi ønsker dig tillykke med købet af dit nye produkt. Du har dermed valgt et førsteklasses produkt. Du bedes læse denne instruktionsbog helt og grundigt igennem. Denne instruktionsbog hører til dette produkt og indeholder vigtige henvisninger til opstart og håndtering. Vær altid opmærksom på alle sikkerhedsanvisninger. Hvis du har spørgsmål eller er usikker i forhold til håndtering af produktet, bedes du kontakte din forhandler eller vores kundeservice. Du bedes opbevare denne instruktionsbog og eventuelt videregive den til tredjemand.

Tegnforklaring

Læs instruktionsbogen!

Instruktionsbogen er udgivet (måned/år)

Produktionsdato (måned/år)

Jævnspænding

Livsfare og fare for ulykker for småbørn og barn!

Overhold advarsler og sikkerhedsanvisninger!

Eksplosionsfare!

Bær beskyttelseshandsker!

Emballage og produkt bortskaffes miljøvenligt!

Miljøskader ved forkert bortskaffelse af batterierne/ akkumulatorerne!

Ikke egnet til indendørs belysning

Dette symbol betyder, at produktet arbejder med lavspænding (SELV / PELV) (beskyttelsesklasse III).

Inkl. NiMH-batteri (udskifteligt)

IP44 Beskyttet mod faste fremmedlegemer med diameter ≥ 1,0 mm, sprøjtevandsbeskyttet

Vær opmærksom på optimal justering!

Emballage af FSC-certificeret blandingstræ

Med CE-mærkningen bekræfter producenten, at dette produkt overholder de gældende europæiske direktiver.

Forskriftsmæssig anvendelse

Dette produkt er ikke egnet til kommerciel anvendelse. Det er beregnet til udendørs dekoration. Dette produkt er ikke egnet til indendørs rumbelysning. Anvend lampen kun som beskrevet i denne instruktionsbog. Enhver anden anvendelse betragtes som ikke forskriftsmæssig og kan medføre materielle skader eller endda føre til personkvæstelser. Lygten er ikke legetøj for børn. Producenten eller forhandleren tager ikke ansvar for skader, som måtte være opstået på grund af ikke forskriftsmæssig eller forkert anvendelse.

Leveringsomfang

1 x deko-solcellelampe
1 x jordspyd
1 x Ni-Mh-akku
1 x brugsanvisning

Delebeskrivelse

1 Deko-solcellelampe
2 Solcellepanel
3 Jordspyd
4 Batterirumslåg
5 Skruer 2x
6 Tænd-/slukknap
7 Batteri (kan udskiftes)
8 Forseglingshætte

Tekniske data

Modelnummer:	1351-H / -S / -V
Beskyttelsesklasse:	IP44
LED:	15 x 0,06 W
Solcellepanel:	1x 2V ⎓ 60mA; 0,12W
Batteri:	1x 1,2V ⎓ type: AAA; NiMH; 300 mAh
Omgivelses temperatur:	ta: 45° C

Sikkerhedsanvisninger

Sikkerhedsanvisninger

ADVARSEL!

LIVSFARE OG FARE FOR ULYKKER FOR SMÅBØRN OG BØRN! Lad aldrig børn være uden opsyn med emballagematerialet. Der er fare for kvælning på grund af emballagematerialet. Børn undervurderer ofte risici. Hold altid børn på afstand af produktet.

- Dette produkt kan anvendes af børn fra 8 årsalderen og opad samt af personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller mangel på erfaring og kendskab, hvis de er under opsyn, eller hvis de er blevet instrueret i sikker anvendelse af produktet og forstår de deraf resulterede risici. Børn må ikke lege med produktet. Rengøring og brugervedligeholdelse må ikke foretages af børn uden opsyn.
- Anvend ikke produktet, hvis du konstaterer beskadigelser.
- Når lampens levetid er udløbet, skal den bortskaffes i henhold til de lokale bortskaffelsesbestemmelser. Lyskilden, som er indeholdt i denne lampe, må kun udskiftes af producenten eller dennes servicemedarbejder eller en tilsvarende kvalificeret person.

Sikkerhedsanvisninger til batterier / akkumulatorer

- **LIVSFARE!** Hold batterier /akkumulatorer uden for børns rækkevidde. I tilfælde af slugning opsøges omgående læge!
- **EKSPLOSIONSFARE!**Ikke-opladelige batterier må aldrig genoplades. Batterier / akkumulatorer må ikke kortsluttes og/eller åbnes. Konsekvensen kan være overophedning, brandfare eller de kan eksplodere.
- Batterier / akkumulatorer må aldrig kastes ind i ild eller ned i vand.
- Batterier / akkumulatorer må ikke udsættes for mekanisk belastning.

Risiko for lækage på batterier / akkumulatorer

- Undgå ekstreme betingelser og temperaturer, som kan påvirke batterier/akkumulatorer, f.eks. varmeelementer/direkte solstråler.
- Undgå kontakt med hud, øjne og slimhinder! I tilfælde af kontakt med batterisyre skylles de berørte steder straks med rigelige mængder rent vand, og opsøg straks læge!
- **BÆR BESKYTTELSESHANDSKER!** Utætte eller beskadigede batterier / akkumulatorer kan ved kontakt med huden forårsage ætsninger. Du bør i dette tilfælde bære egnede beskyttelseshandsker.
- I tilfælde af utætte batterier skal du straks fjerne disse fra produktet for at undgå beskadigelser.

Virkemåde

Ved solstråler omsætter solcellen lyset til elektrisk energi og lagrer denne i det indbyggede batteri. Ved fuldstændig opladet batteri er lysetiden ca. 8 timer. Forud for første ibrugtagning skal batteriet være opladet (se kapitel "Batteri oplades").

Batteri oplades

Henvisning: Fjern emballagematerialet helt.
Forud for første ibrugtagning skal batteriet være fuldstændig opladet. Sæt tænd-/slukknappen 6 i position „ON" og oplad batteriet i 4 - 6 timer (se fig. B). Derefter oplades batteriet, i tændt stand, automatisk ved solstråler.
Henvisning: Batteriet kan udskiftes.

Ibrugtagning

- ☐ Tilslut deko-solcellelampen 1 til jordspydet 3 .
- ☐ For at opnå et optimalt resultat skal du pladsere produktet på et sted, hvor solcellepanelet 2 er udsat for direkte sollys så længe som muligt (se fig. A).
- ☐ Kontrollér, at solcellepanelet 2 ikke påvirkes af en anden lyskilde som f.eks. gård- og gadebelysning, da lyset ellers ikke tænder ved skumring.
- ☐ Sæt tænd-/slukknappen 6 i position „ON", og LED-solcelle-lampen er permanent tændt (se fig. B).
- ☐ Produktet råder over en skumringssensor, som tænder LED´en egenstændigt i ON-modus ved tilsvarende mørke.
- ☐ Ved svage lysforhold tændes lyset automatisk, ved normale lysforhold slukkes lyset igen.
- ☐ Kontrollér jævnligt, om solcelle-panelet 2 er pladseret på det rigtige sted. Panelet kan bevæges og til enhver tid pladseres i den optimale position.
- ☐ Kontrollér deko-solcellelampen regelmæssigt for snavs. Fjern dette for at sikre en fejlfri funktion af produktet.
- ☐ Sæt tænd-/slukknappen 6 i position „OFF", og deko-solcellelampen er permanent tændt.

Batteri udskiftes

- ☐ Sluk for produktet.
- ☐ De 2 skruer 5 ved batterirumslåget 4 løsnes.
- ☐ Batterirummet åbnes, idet du løfter batterirumslåget 4 lidt op og det tomme batteri 7 fjernes (se fig. B).
- ☐ Sæt det nye batteri i batterirummet. Vær opmærksom på korrekt polaritet.
- ☐ Anvend kun batterier som beskrevet i de tekniske data.
- ☐ Sæt batterirumslåget 4 på igen og luk det med begge skruer. Vær absolut opmærksom på korrekt placering af tætningsringen 8 . Kun således er en IP44-beskyttelse garanteret.
- ☐ Bortskaf det tomme batteri på en fagligt korrekt genbrugsplads.

Batteri fjernes

Inden du bortskaffer produktet, skal du fjerne batteriet fra produktet som følgende:
- ☐ Sluk for produktet.
- ☐ De 2 skruer 2 ved batterirumslåget løsnes 4 .
- ☐ Batterirumslåget 4 fjernes, og batteriet 7 tages ud (se fig. B).
- ☐ Bortskaf produkt og batteri separat, og aflever dem på en faglig korrekt genbrugsplads.

Rengøring og opbevaring

- ☐ Sluk for produktet når du ikke vil bruge og opbevare det.
- ☐ Rengør produktet regelmæssigt med en tør, fnugfri klud. Ved genstridigt snavs skal du anvende en let fugtig klud med mildt rengøringsmiddel.

Fejludbedring

● = Fejl
◉ = Årsag
○ = Løsning

● = Produktet tænder ikke.
◉ = Produktet er slukket.
○ = Tryk på TÆND/SLUK-knap 6 for at tænde

● = Lyset flimrer.
◉ = Batteriet 7 er næsten tomt.
○ = Oplad batteriet 7

● = Batteriet 7 aflades i løbet af kort tid.
◉ = Solcellepanelet 2 er snavset.
○ = Rengør solcellepanelet.
☐

Bortskaffelse

Vær opmærksom på mærkning af emballagematerialerne ved affaldssortering, de er mærket med forkortelser (a) og numre (b) med følgende betydning:
1–7: Plast
20–22: Papir og pap
80–98: Kompositmaterialer.

Oplysning om muligheder for bortskaffelse af det udtjente produkt kan fås hos forvaltningen i din kommune eller by.

Når produktet er udtjent, må det af hensyn til miljøet ikke smides i dagrenovationen, men skal afleveres på en fagligt korrekt genbrugsplads. Du kan på din ansvarlige forvaltning få oplysninger om genbrugspladser og deres åbningstider.

Defekte eller tomme batterier skal genbruges i henhold til Forordning EU 2023/1542 og ændringer dertil. Aflevér batterier og / eller produktet på de tilbudte genbrugspladser.

Miljøskader ved forkert bortskaffelse af batterierne!
Batterier må ikke bortskaffes i dagrenovationen. De kan indeholde giftige tungmetaller*) og er underlagt behandling af specialaffald. Batterier og akkumulatorer, som ikke er fast indbygget i udstyret, skal fjernes forud for bortskaffelsen og bortskaffes separat. Batterier og akkumulatorer bedes kun afleveret i afladet tilstand! Anvend om muligt akkumulatorer i stedet for engangs-batterier.
*) mærket med: Cd = cadmium, Hg = kvicksølv, Pb = bly

Garanti

Kære kunde. På dette produkt får du 3 års garanti fra købsdato. I tilfælde af mangler ved dette produkt har du lovmæssige rettigheder mod sælgeren af produktet. Disse lovmæssige rettigheder begrænses ikke af vores garanti, som er forklaret i det følgende.

Garantibestemmelser
Garantiperioden starter ved købsdato. Du bedes opbevare den originale kvittering godt. Denne kvittering er dit bevis for købet. Hvis en materiale- eller fabrikationsfejl opstår inden for 3 år fra købsdatoen af dette produkt, repareres eller udskiftes produktet af os - efter vores valg - gratis for dig, eller købsprisen erstattes. Denne garantydelse forudsætter, at det defekte produkt og købsbeviset (kvittering) fremlægges, og at det skriftligt kort beskrives, hvori fejlen består, og hvornår den er opstået. Hvis defekten er dækket af vores garanti, får du det reparerede eller et nyt produkt retur. Ved reparation eller udskiftning af produktet påbegyndes ikke en ny garantiperiode.

Garantiperiode og lovmæssige mangelkrav
Garantiperioden forlænges ikke af garantiydelsen. Dette gælder også for udskiftede og reparerede dele. Skader og mangler, som eventuelt findes allerede ved købet, skal straks indberettes efter udpakning. Efter garantiperiodens udløb kan reparationer udføres mod beregning.

Garantidækning
Produktet er omhyggeligt fremstillet i henhold til strenge kvalitetsnormer og samvittighedsfuldt kontrolleret forud for levering. Garantidækningen gælder for materiale- eller fabrikationsfejl. Denne garanti dækker ikke produktdele, som er udsat for normal slitage og derfor kan anses for at være sliddele, eller beskadigelse af skrøbelige dele, f.eks. afbrydere, batterier, eller dele, som er fremstillet af glas. Denne garanti bortfalder, hvis produktet beskadiges, ikke anvendes eller vedligeholdes hensigtsmæssigt. Til en fagligt korrekt anvendelse af produktet skal alle anvisninger, som er anført i instruktionsbogen, nøje overholdes. Anvendelsesformål og handlinger, som frarådes i instruktionsbogen eller som advares imod, skal absolut undgås. Produktet er kun beregnet til privat brug og ikke til erhvervsmæssig anvendelse. Ved misbrug og ukyndig behandling, anvendelse af vold og ved indgreb, som ikke er foretaget af vores autoriserede serviceafdeling, bortfalder garantien.

Behandling af garantisager
For at sikre en hurtig behandling af din sag bedes du følge dette
henvisninger:
- ☐ Du bedes ved alle forespørgsler holde kvittering og varenummer (f.eks. IAN 123456) klar som bevis for købet.
- ☐ Varenummeret kan ses på produktets typeskilt, en gravering på produktet, forsiden af din instruktionsbog (nederst til venstre) eller på mærkaten på produktets bag- eller underside.
- ☐ Hvis der skulle opstå funktionsfejl eller øvrige fejl, bedes du først og fremmest kontakte nedenstående serviceafdeling telefonisk eller pr. e-mail.
- ☐ Et som defekt registreret produkt kan du portofrit fremsende til den serviceadresse, som du har fået meddelt, og vedlægge købsbeviset (kvittering) med angivelse af, hvori fejlen består, og hvornår den er optrådt.

Service

DK
Service Danmark
Tel.: 00800 80040044
E-mail: administration@mynetsend.de

IAN 536886_2507

Du bedes ved alle forespørgsler holde kvittering og varenummer (f.eks. IAN 123456) klar som bevis for købet. Du kan se en aktuel version af instruktionsbogen på: www.citygate24.de. På **www.lidl-service.com** kan du downloade denne og mange andre instruktionsbøger, produktvideoer og installationssoftware. Med QR-koden på forsiden kommer du direkte ind på lidl-servicesiden (www.lidl-service.com) og kan ved at indtaste varenummeret (IAN) 123456_7890 åbne din instruktionsbog.

LIVARNO

DECORATIVE SOLAR LIGHT

(PL)
LAMPA SOLARNA DEKORACYJNA
Uwagi dotyczące obsługi i bezpieczeństwa

(LT)
DEKORATYVINIS ŽIBINTAS SU SAULES BATERIJA
Valdymo ir saugos nurodymai

(EE)
DEKORATIIVNE SOLAARVALGUSTI
Kasutus- ja ohutusjuhised

(LV)
AR SAULES BATERIJAM DARBINAMS DEKORATIVS GAISMEKLIS
Lietošanas un drošības norādījumi

IAN 536886_2507

(DK) (PL)

PDF ONLINE
www.lidl-service.com

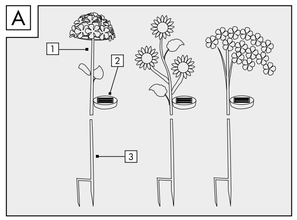
2+

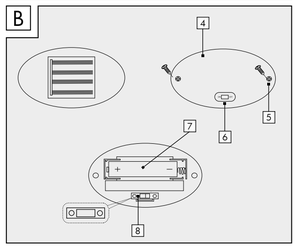
citygate24 GmbH
Altstädter Straße 8
20095 Hamburg
GERMANY
c@ctg-24.net

11/2025
Model No.: 1351-H / -S / -V

FSC MIX Paper | Supporting responsible forestry FSC® C164456

03/2026





(PL)

Lampa solarna dekoracyjna

Wstęp

Gratulujemy zakupu nowego produktu. Nasz produkt jest wyrobem wysokiej jakości. Uważnie przeczytać całą niniejszą instrukcję obsługi. Stanowi ona nieodłączną część produktu i zawiera istotne informacje dotyczące uruchamiania oraz użytkowania produktu. Zawsze przestrzegać uwag dotyczących bezpieczeństwa. W razie pytań lub wątpliwości związanych z użytkowaniem produktu zapraszamy do kontaktu ze sprzedawcą lub placówką serwisową. Instrukcję starannie przechowywać i w razie potrzeby przekazać innym użytkownikom.

Objaśnienie symboli

- Przeczytać instrukcję obsługi!
- Data publikacji instrukcji obsługi (miesiąc/rok)
- Data produkcji (miesiąc/rok)
- Napięcie stałe
- Zagrożenie życia i niebezpieczeństwo wypadku niemowląt i dzieci!
- Przestrzegać komunikatów ostrzegawczych i uwag dotyczących bezpieczeństwa!
- Niebezpieczeństwo wybuchu!
- Nosić rękawice ochronne!
- Opakowanie i produkt poddać ekologicznej utylizacji!
- Szkody środowiskowe związane z nieprawidłową utylizacją baterii/akumulatorów!
- Produkt nie nadaje się do oświetlania pomieszczeń.
- Ten symbol wskazuje, że produkt wykorzystuje bardzo niskie napięcie znamionowe (SELV/PELV) – klasa ochronności III.
- Z akumulatorem NiMH (wymiennym)
- **IP44** Ochrona przed obcymi ciałami stałymi o średnicy 1,0 mm i większej, ochrona przed bryzgami wody z dowolnego kierunku.
- Zwróć uwagę na optymalne ustawienie!
- Opakowanie z drewna mieszanego z certyfikatem FSC
- Umieszczając znak CE producent deklaruje, że produkt spełnia wymogi dyrektyw europejskich.

Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem

Produkt nie jest przeznaczony do zastosowań komercyjnych. Nadaje się do tworzenia dekoracji poza pomieszczeniami. Produkt nie nadaje się do oświetlania pomieszczeń w gospodarstwie domowym. Lampy wolno używać wyłącznie zgodnie opisem zamieszczonym w niniejszej instrukcji obsługi. Każde inne zastosowanie jest niezgodne z przeznaczeniem i może prowadzić do szkód materialnych, a nawet uszczerbku na zdrowiu. Lampa nie służy do zabawy. Producent i sprzedawca nie ponoszą odpowiedzialności za szkody stanowiące następstwo użycia nieprawidłowego i niezgodnego z przeznaczeniem.

Zakres dostawy

1 solarna lampa dekoracyjna
1 szpikulec
1 akumulator NiMh
1 instrukcja obsługi

Opis części

1 Solarna lampa dekoracyjna
2 Panel solarny
3 Szpikulec
4 Pokrywka komory akumulatora
5 Śruby (2 szt.)
6 Włącznik/wyłącznik
7 Akumulator (wymienny)
8 Osłona uszczelniająca

Dane techniczne

Model:	1351-H / -S / -V
Stopień ochrony:	IP44
LED:	15 x 0,06 W
Panel solarny:	1x 2 V ⎓, 60 mA; 0,12 W
Akumulator:	1x 1,2 V ⎓, typ: AAA; NiMH; 300 mAh
Temperatura otoczenia:	45°C

Uwagi dotyczące bezpieczeństwa

Uwagi dotyczące bezpieczeństwa

⚠ OSTRZEŻENIE!
ZAGROŻENIE ŻYCIA I NIEBEZPIECZEŃSTWO WYPADKU NIEMOWLĄT I DZIECI! Dzieci nie pozostawiać bez nadzoru w pobliżu opakowania. Niebezpieczeństwo udławienia się elementami opakowania. Dzieci często lekceważą niebezpieczeństwa. Zawsze utrzymywać dzieci z dala od produktu.

- Produktu wolno używać dzieciom od 8. roku życia i osobom o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych oraz umysłowych, jak również osobom niedoświadczonym i nieposiadającym odpowiedniej wiedzy, wyłącznie pod nadzorem i po udzieleniu instrukcji na temat bezpiecznego obchodzenia się z produktem oraz pod warunkiem zrozumienia zagrożeń z tym związanych. Dzieciom nie wolno bawić się produktem. Dzieciom nie wolno bez nadzoru czyścić i konserwować produktu.
- W razie stwierdzenia jakichkolwiek uszkodzeń produktu nie wolno użytkować.
- Po zakończeniu żywotności lampę poddać utylizacji zgodnej z obowiązującymi lokalnie przepisami. Źródło światła tej lampy wolno wymieniać wyłącznie producentowi, jego przedstawicielowi serwisowemu lub osobie o podobnych kwalifikacjach.

Uwagi dotyczące bezpieczeństwa baterii/akumulatorów

- **⚠ZAGROŻENIE ŻYCIA!** Baterie/akumulatory przechowywać poza zasięgiem dzieci. W razie połknięcia bezzwłocznie skontaktować się z lekarzem!
- **⚠NIEBEZPIECZEŃSTWO WYBUCHU!** Nigdy nie ładować baterii nieprzeznaczonych do ładowania. Nie zwierać biegunów baterii/akumulatorów i nie podejmować prób ich otwierania. Działania takie mogą doprowadzić do przegrzania, pożaru lub wybuchu.
- Nigdy nie wrzucać baterii/akumulatorów do ognia ani wody.
- Nie narażać baterii/akumulatorów na oddziaływanie obciążeń mechanicznych.

Niebezpieczeństwo wycieku elektrolitu z baterii/akumulatorów

- Unikać narażania baterii/akumulatorów na bezpośrednie oddziaływanie ekstremalnych warunków oraz temperatur, np. ze strony grzejników / bezpośredniej ekspozycji na promienie słoneczne.
- Unikać kontaktu ze skórą, oczami i błonami śluzowymi! Miejsca, które miały kontakt z elektrolitem, natychmiast przepłukać dużą ilością czystej wody, a następnie bezzwłocznie skontaktować się z lekarzem!
- **⚠NOSIĆ RĘKAWICE OCHRONNE!** Elektrolit wyciekający z uszkodzonych baterii/akumulatorów może w kontakcie ze skórą powodować oparzenia chemiczne. Dlatego w razie wycieku elektrolitu zawsze nosić odpowiednie rękawice ochronne.
- Aby uniknąć uszkodzeń, w razie wycieku elektrolitu bezzwłocznie usunąć baterię z produktu.

Zasada działania

Pod wpływem oddziaływania promieni słonecznych ogniwo słoneczne przekształca światło w energię elektryczną i magazynuje ją w zintegrowanym akumulatorze. Po całkowitym naładowaniu akumulatora czas świecenia wynosi ok. 8 godzin. Przed pierwszym użyciem akumulator musi być całkowicie naładowany (patrz rozdział „Ładowanie akumulatora").

Ładowanie akumulatora

Informacja: Usunąć wszystkie elementy opakowania.
Przed pierwszym użyciem akumulator musi być całkowicie naładowany. Ustawić włącznik/wyłącznik [6] w położeniu „ON" (patrz rys. B) i pozwolić, aby akumulator ładował się przez 4-6 godzin. Akumulator ładuje się – po włączeniu w przypadku nasłonecznienia proces przebiega automatycznie.
Informacja: Akumulator nadaje się do wymiany.

Uruchamianie

- Solarną lampę dekoracyjną [1] połączyć ze szpikulcem [3].
- Aby uzyskać najlepsze rezultaty, ustawić produkt w miejscu, w którym panel solarny [2] jest możliwie jak najdłużej wystawiony na bezpośrednie oddziaływanie promieni słonecznych.
- Zapewnić, że żadne inne źródło światła, np. oświetlenie podwórza i ulicy, nie będzie oświetlało panelu solarnego [2], w przeciwnym razie światło nie zapali się o zmierzchu.
- Ustawić włącznik/wyłącznik [6] w położeniu „ON" (patrz rys. B) aby uruchomić solarną lampę dekoracyjną w trybie ciągłym.
- Produkt posiada czujnik zmierzchowy, który automatycznie włącza diodę LED w trybie ON, gdy robi się ciemno.
- Przy niewielkiej jasności otoczenia światło włącza się automatycznie, przy normalnej jasności otoczenia światło ponownie się wyłącza.
- Regularnie sprawdzać, czy panel solarny [2] znajduje się w odpowiednim położeniu. Panel jest ruchomy i można go w każdej chwili ustawić w optymalnym położeniu.
- Regularnie sprawdzać solarną lampę dekoracyjną pod kątem zanieczyszczeń. Aby zapewnić bezusterkowe działanie produktu, bezzwłocznie usuwać odkryte zabrudzenia.
- Ustawić włącznik/wyłącznik [6] w położeniu „OFF", aby trwale wyłączyć solarną lampę dekoracyjną.

Wymiana akumulatora

- Wyłączyć artykuł.
- Odkręcić 2 śruby [5] w pokrywce komory akumulatora [4].
- Otworzyć komorę akumulatora, unosząc pokrywkę komory akumulatora [4] i wyjąć zużyty akumulator [7] (patrz rys. B).
- Umieścić nowy akumulator w komorze akumulatora. Zawsze zwracać uwagę na prawidłowe ułożenie biegunów.
- Używać wyłącznie akumulatorów, których parametry są zgodne z parametrami wymienionymi w danych technicznych produktu.
- Ponownie założyć pokrywkę komory akumulatora [4] i zamknąć komorę wkręcając śruby. Zawsze trzeba się upewnić się, że osłona uszczelniająca [8] jest prawidłowo osadzona. Tylko wtedy gwarantowany jest stopień ochrony IP44.
- Zużyty akumulator poddać prawidłowej utylizacji.

Usuwanie akumulatora

Przed zutylizowaniem artykułu, trzeba z niego wyjąć akumulator:
- Wyłączyć artykuł.
- Odkręcić 2 śruby [2] w pokrywce komory akumulatora [4].
- Zdjąć pokrywkę komory akumulatora [4] i wyjąć akumulator [7] (patrz rys. B).
- Artykuł i akumulator poddać oddzielnie prawidłowej utylizacji.

Czyszczenie i przechowywanie

- Wyłączyć produkt, jeżeli nie będzie używany lub ma być przechowywany.
- Produkt regularnie czyścić suchą, niekłaczącą ściereczką. W przypadku silniejszych zabrudzeń użyć lekko wilgotnej szmatki z łagodnym detergentem.

Usuwanie usterek

- ● = Usterka
- ◉ = Przyczyna
- ○ = Rozwiązanie

- ● = Produkt nie włącza się.
- ◉ = Produkt jest wyłączony.
- ○ = Nacisnąć włącznik/wyłącznik [6], aby

- ● = Światło migocze.
- ◉ = Akumulator [7] jest prawie rozładowany.
- ○ = Naładować akumulator [7]

- ● = Akumulator [7] szybko się rozładowuje.
- ◉ = Panel solarny [2] jest zabrudzony.
- ○ = Oczyścić panel solarny.
- ○

Utylizacja

Segregując odpady zwracać uwagę na oznakowanie materiałów opakowaniowych. Użyte skróty (a) oraz liczby (b) mają następujące znaczenie:
1-7: tworzywa sztuczne
20-22: papier i tektura
80-98: materiały kompozytowe

Informacji dotyczących możliwości utylizacji zużytego produktu udzielają organy administracji gminnej lub komunalnej.

Ze względu na ochronę środowiska zużytego produktu nie wolno wyrzucać razem z odpadami komunalnymi. Trzeba go przekazać do utylizacji zgodnej z obowiązującymi przepisami. Informacji dotyczących punktów odbioru zużytego sprzętu oraz ich godzin otwarcia udzielają odpowiednie organy administracji publicznej. Zużyty sprzęt może mieć szkodliwy wpływ na środowisko i zdrowie ludzi z uwagi na potencjalną zawartość niebezpiecznych substancji, mieszanin oraz części składowych. Gospodarstwo domowe spełnia ważną rolę w przyczynianiu się do ponownego użycia i odzysku surowców wtórnych, w tym recyklingu zużytego sprzętu. Na tym etapie kształtuje się postawy, które wpływają na zachowanie wspólnego dobra jakim jest czyste środowisko naturalne.

Uszkodzone i zużyte akumulatory trzeba poddawać recyklingowi zgodnemu z Rozporządzenie UE 2023/1542 z późniejszymi zmianami. Akumulatory i/albo produkt zwrócić do odpowiedniego punktu odbioru zużytych urządzeń.

Szkody środowiskowe związane z nieprawidłową utylizacją akumulatorów!
Akumulatorów nie wyrzucać razem z odpadami komunalnymi. Mogą one zawierać toksyczne metale ciężkie*) i podlegają utylizacji odpowiedniej dla odpadów specjalnych. Baterie i akumulatory, które nie są na stałe zamontowane w urządzeniu, trzeba przed utylizacją wyjąć z urządzenia i poddać oddzielnej utylizacji. Utylizacji wolno poddawać wyłącznie rozładowane baterie i akumulatory! W miarę możliwości zamiast jednorazowych baterii wybierać akumulatory.
*) oznaczone symbolami: Cd = kadm, Hg = rtęć, Pb = ołów

Gwarancja

Drodzy Klienci,
począwszy od daty zakupu urządzenie jest objęte 3-letnią gwarancją. W przypadku stwierdzenia wad produktu konsumentowi przysługują ustawowe prawa, których można dochodzić od sprzedawcy. Przedstawiona poniżej gwarancja w żaden sposób nie narusza praw wynikających z obowiązujących przepisów.

Warunki gwarancji
Okres gwarancyjny zaczyna bieg w dniu zakupu. Proszę zachować paragon. Jest on wymagany jako potwierdzenie dokonania zakupu. W razie wystąpienia – w ciągu trzech lat od daty zakupu – wady materiałowej lub produkcyjnej urządzenia nasza firma podejmie decyzję, czy dokonać bezpłatnej naprawy wadliwego produktu, jego wymiany lub zwrotu kosztów zakupu. Świadczenie gwarancyjne wymaga dla swej skuteczności przedłożenia w ciągu trzech lat od daty zakupu wadliwego urządzenia oraz dowodu sprzedaży (paragonu) i krótkiego pisemnego opisu, na czym polega wada i kiedy wystąpiła. Jeśli wada jest objęta naszą gwarancją, wyślemy do Państwa naprawiony lub nowy produkt. Przeprowadzenie naprawy lub wymiana urządzenia na nowe nie rozpoczynają biegu nowego okresu gwarancyjnego.

Okres gwarancji i prawne roszczenia z tytułu wad
Okres gwarancji nie jest przedłużany przez rękojmię. Dotyczy to również części wymienianych i naprawianych. Wszelkie uszkodzenia lub wady stwierdzone już przy zakupie trzeba zgłaszać natychmiast po rozpakowaniu produktu. Po upływie okresu gwarancyjnego naprawy wykonuje się odpłatnie.

Zakres gwarancji
Urządzenie zostało wyprodukowane z zachowaniem należytej staranności, zgodnie z surowymi wytycznymi jakościowymi oraz dokładnie sprawdzone przed dostawą. Usługa gwarancyjna obejmuje usunięcie wad materiałowych lub produkcyjnych. Niniejsza gwarancja nie obejmuje części produktu, które podlegają normalnemu zużyciu i które należy postrzegać jako materiały eksploatacyjne, oraz uszkodzeń elementów łatwo ulegających uszkodzeniom mechanicznym, np. przełączniki, akumulatory lub elementy szklane. Roszczenia gwarancyjne wygasają, jeżeli produkt jest zniszczony, był używany nieprawidłowo lub poddawany nieodpowiedniej konserwacji. Aby prawidłowo użytkować produkt, trzeba dokładnie przestrzegać wszystkich wskazówek zawartych w instrukcji obsługi. Za wszelką cenę należy unikać zastosowań i działań, które są odradzane lub przed którymi nie przestrzega się w instrukcji obsługi. Produkt jest przeznaczony wyłącznie do użytku prywatnego i nie wolno go używać do celów komercyjnych. Gwarancja traci ważność w przypadku niewłaściwego użytkowania i nieprawidłowej obsługi, użycia siły i manipulacji, które nie zostały przeprowadzone autoryzowaną placówkę serwisową.

Realizacja roszczeń gwarancyjnych
Aby zapewnić szybkie rozpatrzenie wniosku, prosimy o przestrzeganie następujących **zasad:**
- Przed zgłoszeniem zapytania przygotować paragon kasowy stanowiący potwierdzenie zakupu oraz odpowiedni nr artykułu (np. IAN 123456).
- Numer artykułu można znaleźć na tabliczce znamionowej produktu, na grawerunku na produkcie, na stronie tytułowej instrukcji obsługi (na dole po lewej stronie) lub na naklejce z tyłu lub na spodzie produktu.
- W przypadku wystąpienia usterek działania lub innych usterek, najpierw skontaktować się telefonicznie lub mailowo, z serwisem, którego adres znajduje się poniżej.
- Następnie produkt uznany za wadliwy można nieodpłatnie wysłać na podany adres serwisu. Do przesyłki trzeba załączyć dowód zakupu (paragon) i krótki opis wady oraz czasu jej wystąpienia.

Zgodnie z Kodeksem Cywilnym art. 581 §1 wraz z wymianą urządzenia lub ważnej części czas gwarancji rozpoczyna się na nowo.

Serwis

(PL)
Serwis Polska
Tel.: 00800 80040044
E-Mail: administration@mynetsend.de

IAN 536886_2507

Przed zgłoszeniem zapytania przygotować paragon kasowy stanowiący potwierdzenie zakupu oraz odpowiedni nr artykułu (np. IAN 123456).

Aktualną wersję instrukcji obsługi można znaleźć pod adresem: www.citygate24.de

Pod adresem **www.lidl-service.com** można pobrać wiele innych instrukcji obsługi, filmów produktowych oraz oprogramowanie instalacyjne.
Kod QR, który znajduje się na stronie tytułowej, pozwala przejść bezpośrednio na stronę serwisu Lidl (www.lidl-service.com), gdzie po wpisaniu numeru artykułu (IAN) 123456_7890 można otworzyć odpowiednią instrukcję obsługi.

(LT)

Dekoratyvinis žibintas su saules baterija

Įžanga

Sveikiname įsigijus naują gaminį. Jūs pasirinkote kokybišką gaminį. Atidžiai perskaitykite visą šią naudojimo instrukciją. Ši naudojimo instrukcija yra gaminio dalis, joje pateikta svarbių gaminio pradėjimo naudoti ir naudojimo nurodymų. Visada laikykitės visų saugos nurodymų. Jei turite klausimų ar nesate tikri dėl gaminio naudojimo, susisiekite su savo prekybininku arba klientų aptarnavimo tarnyba. Būtinai išsaugokite šią instrukciją ir, jei reikia, perduokite ją kitiems asmenims.

Ženklų paaiškinimas

- Perskaitykite naudojimo instrukciją!
- Naudojimo instrukcijos išleidimo data (mėnuo/metai)
- Pagaminimo data (mėnuo/metai)
- Nuolatinė įtampa
- Mažiems vaikams ir vaikams gresia nelaimingų atsitikimų ir mirtinas pavojus!
- Atkreipkite dėmesį į įspėjamuosius ir saugos nurodymus!
- Sprogimo pavojus!
- Mūvėkite apsaugines pirštines!
- Pakuotę ir gaminį išmeskite saugodami aplinką!
- Netinkamai išmetant baterijas / akumuliatorius daroma žala aplinkai!
- Netinka vidaus patalpoms apšviesti
- Šis simbolis reiškia, kad gaminys veikia naudojant saugią ypač žemą įtampą (SELV / PELV) (III apsaugos klasė).
- Įskaitant NiMH akumuliatorių (keičiamą)

IP44 Apsaugotas nuo kietų svetimkūnių, kurių skersmuo ≥ 1,0 mm, atsparus aplaistymui

- Laikykitės optimalaus išlyginimo!
- Pakuotė pagaminta iš FSC sertifikatą turinčio medienos mišinio
- CE ženklu gamintojas patvirtina, kad šis gaminys atitinka Europoje galiojančias direktyvas.

Naudojimas pagal paskirtį

Šis gaminys nėra skirtas komerciniam naudojimui. Jis pritaikytas naudoti laukе kaip papuošimas. Produktas netinka vidaus patalpoms namie apšviesti. Šviestuvą naudokite tik taip, kaip aprašyta šioje naudojimo instrukcijoje. Bet koks kitoks naudojimas yra laikomas naudojimu ne pagal paskirtį ir taip naudojant gali būti padaryta materialinės žalos ar net žalos asmenims.
Šviestuvas nėra žaislas. Gamintojas ar pardavėjas neprisiima atsakomybės už žalą, padaromą naudojant ne pagal paskirtį ar netinkamai.

Tiekiamas rinkinys

Saulės energijos dekoratyvinis šviestuvas, 1 vnt.
| žemę įbedamas iešmas, 1 vnt.
Ni-Mh akumuliatorius, 1 vnt.
Naudojimo instrukcija, 1 vnt.

Dalių aprašas

1. Saulės energijos dekoratyvinis šviestuvas
2. Saulės baterijos plokštė
3. | žemę įbedamas iešmas
4. Akumuliatorius dangtelis
5. Varžtai, 2 vnt.
6. Į.. / Į.. mygtukas
7. Akumuliatorius (keičiama)
8. Sandarinamasis gaubtelis

Techniniai duomenys

Modelio numeris:	1351-H / -S / -V
Apsaugos laipsnis:	IP44
ŠVIESOS DIODAS (LED):	15 x 0,06 W
Saulės baterijos plokštė:	1x 2 V ⎓, 60 mA; 0,12 W
Akumuliatorius:	1x 1,2 V ⎓, tipas: AAA; NiMH; 300 mAh
Aplinkos temperatūra:	ta: 45° C

Saugos nurodymai

Saugos nurodymai

⚠ ĮSPĖJIMAS!
MAŽIEMS VAIKAMS IR VAIKAMS GRESIA NELAIMINGŲ ATSITIKIMŲ IR MIRTINAS PAVOJUS!
Niekada nepalikite neprižiūrimy vaikų su pakuotės medžiagomis. Pakuotės medžiagos kelia pavojų uždusti. Vaikai dažnai neįvertina pavojų. Vaikai visada turi būti atokiai nuo gaminio.

- Šį gaminį gali naudoti 8 metų amžiaus ir vyresni vaikai, taip pat silpnesnių fizinių, juslinių ar protinių gebėjimų asmenys arba mažai patirties ir žinių turintys asmenys, jei jie yra prižiūrimi arba išmokyti saugiai naudoti gaminį ir supranta, kokių gali kilti pavojų. Vaikams su gaminiu žaisti draudžiama. Valymo ir naudotojo atliekamų techninės priežiūros darbų neleidžiama atlikti neprižiūrimiems vaikams.
- Nenaudokite gaminio, jei aptikote kokių nors pažeidimų.
- Pasibaigus šviestuvo eksploatavimo trukmei, jį reikia išmesti vadovaujantis vietinėmis atliekų šalinimo taisyklėmis. Šviestuve esantį šviesos šaltinį gali pakeisti tik gamintojas arba aptarnaujantis personalas, arba panašios kvalifikacijos asmuo.

Baterijų /akumuliatorių saugos nurodymai

- **PAVOJUS GYVYBEI!** Baterijas / akumuliatorius laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje. Prarijus nedelsdami kreipkitės į gydytoją!
- **⚠SPROGIMO PAVOJUS!** Niekada nebandykite pakartotinai įkrauti neįkraunamųjų baterijų. Baterijų / akumuliatorių nejunkite trumpuoju jungimu ir (arba) neardykite.

Akumuliatoriai gali perkaisti, sukelti gaisrą arba sprogti.

- Baterijų / akumuliatorių niekada nemeskite į ugnį ar vandenį.
- Baterijas / akumuliatorius saugokite nuo mechaninės apkrovos.

Baterijų / akumuliatorių ištekėjimo pavojus

- Baterijas / akumuliatorius saugokite nuo tiesioginio kraštutinių sąlygų ir temperatūrų poveikio, pvz., nelaikykite jų ant radiatorių / tiesioginiuose saulės spinduliuose.
- Saugokitės sąlyčio su oda, akimis ir gleivinėmis! Jei ant kūno pateko baterijų rūgšties, atitinkamas vietas nedelsdami gausiai nuplaukite švariu vandeniu ir tuoj pat kreipkitės į gydytoją!
- **⚠MŪVĖKITE APSAUGINES PIRŠTINES!** Jei ištekėjusios arba pažeistos baterijos / akumuliatoriai prisilies prie odos, galite nusideginti cheminėmis medžiagomis. Tokiu atveju dėvėkite tinkamas pirštines.
- Jei baterijų skystis ištekėjo, nedelsdami išimkite jas iš gaminio, kad gaminys nesugestų.

Veikimas

Šviečiant saulei, saulės elementas šviesą paverčia elektros energija ir kaupia ją įtaisytame akumuliatoriuje. Kai akumuliatorius visiškai įkrautas, šviečimo trukmė yra apie 8 valandos. Prieš pirmą kartą naudojant gaminį, akumuliatorius turi būti įkrautas (žr. skyrių „Akumuliatoriaus įkrovimas").

Akumuliatoriaus įkrovimas

Nuoroda: pašalinkite visas pakuotės medžiagas.
Prieš pirmą kartą naudojant gaminį, akumuliatorius turi būti pilnai įkrautas. Įjunkite Į.. / Į.. mygtuką [6] į padėtį „ON" (žr. B pav.) ir palikite akumuliatorių krautis 4–6 valandas. Tada akumuliatorius kraunasi išjungtoje būsenoje saulei šviečiant.
Nuoroda: akumuliatorius yra keičiamas.

Naudojimo pradžia

- Sujunkite saulės energijos dekoratyvinį šviestuvą [1] su į žemę įbedamu iešmu [3].
- Norėdami gauti optimalų rezultatą, įbeskite gaminį vietoje, kurioje saulės baterijos plokštė [2] kiek galima ilgiau būtų veikiama tiesioginių saulės spindulių.
- Užtikrinkite, kad saulės baterijos plokštė [2] nebūtų veikiama kitų šviesos šaltinių, pvz., kiemo ir gatvės apšvitimo, nes tokiu atveju temstant šviesa nejsijungs.
- [Junkite į Į.. / Į.. jungiklį [6] į padėtį „ON" (žr. B pav.) – taip saulės energijos dekoratyvinis šviestuvas įjungiamas neribotam laikui.
- Gaminys turi pritemęs jutiklį, kuris „ON" režimu esant aititinkamai tamsai automatiškai įjungia LED.
- Esant mažai šviesos šviesa įsijungia automatiškai, o kai aplinkos apšvietimas yra pakankamas, šviesa vėl išsijungia.
- Regliuriai tikrinkite, ar saulės baterijos plokštė [2] yra tinkamoje padėtyje. Plokštė yra judanti ir bet kuriuo metu gali būti nukreipta į optimalią padėtį.
- Regliuriai patikrinkite, ar saulės energijos dekoratyvinis šviestuvas neužterštas. Nuvalykite nešvarumus, kad gaminys nepriekaištingai veiktų.
- [Junkite Į.. / Į.. jungiklį [6] į padėtį „OFF" – taip šviesos diodų saulės energijos dekoratyvinis šviestuvas visam laikui išjungiamas.

Akumuliatoriaus pakeitimas

- Išjunkite gaminį.
- Atlaisvinkite 2 varžtus [5] ant akumuliatoriaus dangtelio [4].
- Atidarykite akumuliatoriaus skyrelį pakeldami akumuliatoriaus skyriaus dangtelį [4] ir išimkite išsikrovusį akumuliatorių [7] (žr. B pav.).
- Įstatykite naują akumuliatorių į akumuliatoriaus skyrelį. Atkreipkite dėmesį į teisingą poliškumą.
- Naudokite tik akumuliatorius, kaip nurodyta techninėje dokumentacijoje.
- Uždekite akumuliatoriaus skyrelio dangtelį [4] ir priveržkite jį dviem varžtais. Darbo metu būtinai atkreipkite dėmesį į tinkamą sandarinimo dangtelio [8] padėtį. Tik tada garantuojama IP44 apsauga.
- Išsikrovusį akumuliatorių atiduokite į tinkamą šalinimo vietą.

Akumuliatoriaus išėmimas

- Prieš šalindami gaminį, išimkite iš jo akumuliatorių:
- Išjunkite gaminį.
- Atlaisvinkite 2 varžtus [2] ant akumuliatoriaus dangtelio [4].
- Nuimkite akumuliatoriaus skyrelio dangtelį [4] ir išimkite akumuliatorių [7] (žr. B pav.).
- Gaminį ir akumuliatorių šalinkite atskirai ir atiduokite į tinkamą šalinimo vietą.

Valymas ir laikymas

- Kai gaminio nenaudojate ir norite laikyti nenaudodami, jį išjunkite.
- Nuolat valykite gaminį sausa, nesupūkuojančia šluoste. Jei gaminys yra ypač nešvarus, naudokite lengvai sudrekintą šluostę su švelniu valikliu.

Trikčių šalinimas

- ● = Triktis
- ◉ = Priežastis
- ○ = Sprendimas

- ● = Gaminys nejsijungia.
- ◉ = Gaminys išjungtas.
- ○ = Gaminį įjungsite paspausdami Į.. / Į..

- ● = Šviesa blyksioja.
- ◉ = Akumuliatorius [7] beveik visiškai išsikrovė.
- ○ = Įkraukite akumuliatorių [7].

- ● = Akumuliatorius [7] per trumpą laiką
- ◉ = Saulės baterijos plokštė [2] nešvari.
- ○ = Išvalykite saulės baterijos plokštę.

Šalinimas

- Rūšiuodami atliekas atsižvelkite į pakuotės medžiagų ženklinimą; jos ženklinamos šiais trupminiais (a) ir skaičiais (b):
  1–7: plastikai
  20–22: popierius ir kartonas
  80–98: kompozitai
- Kaip išmesti nebenaudojamą gaminį, sužinosite savo savivaldybės arba miesto administracijoje.
- Saugokite aplinką ir neišmeskite nebetinkamo naudoti gaminio kartu su buitinėmis atliekomis, pristatykite jį į tinkamas šalinimo vietas. Informacijos apie surinkimo vietas ir jų darbo laiką jums suteiks kompetentinga administracija.

Sugedusios arba panaudotos baterijos turi būti perdirbamos pagal ES reglamentą 2023/1542. Akumuliatorius ir (arba) gaminį grąžinkite nugabendami į rekomenduojamą surinkimo vietą.
- **Netinkamai išmetant akumuliatorius daroma žala aplinkai!**
  Akumuliatorius draudžiama išmesti kartu su buitinėmis atliekomis. Juose gali būti nuodingų sunkųjų metalų*), todėl akumuliatoriai turi būti tvarkomi kaip specialiosios atliekos. Baterijas ir akumuliatorius, kurie nėra neišimamai įmontuoti įrenginyje, prieš šalinant reikia išimti ir pašalinti atskirai. Baterijas ir akumuliatorius grąžinkite tik išsikrovusius! Jei įmanoma, vietoj vienkartinių baterijų naudokite akumuliatorius. *) pažymėta: Cd = kadmis, Hg = gyvsidabris, Pb = švinas.

Garantija

Gerbiama pirkėja,
gerbiamas pirkėjau, šiam gaminiui nuo įsigijimo datos suteikiama 3 metų garantija. Išryškėjus šio gaminio trūkumams, gaminio pardavėjas užtikrina Jums teisės aktais reglamentuojamas teises. Toliau išdėstytomis garantijos teikimo sąlygomis šios Jūsų teisės aktais reglamentuojamos teisės neapribojamos.

Garantijos sąlygos
Garantijos teikimo laikotarpis skaičiuojamas nuo pirkimo datos. Išsaugokite originalų kasos čekį. Jo reikia kaip pirkimo įrodymo. Jei per trejus metus nuo šio gaminio pirkimo datos išryškėty medžiagų ar gamybos trūkumų, gaminį savo nuožiūra nemokamai pataisysime arba pakeisime, arba grąžinsime pirkimo kainą. Garantija suteikiama, jei per trejų metų laikotarpį pateikiamas sugedęs prietaisas ir įsigijimo dokumentai (kasos čekis) ir defektas trumpai aprašomas raštu bei nurodoma, kada jis atsirado. Jei defektui taikoma mūsų garantija, jums grąžinamas sutaisytas arba naujas produktas. Sutaisius ar pakeitus produktą neprasideda naujas garantijos laikotarpis.

Garantijos laikas ir įstatymų nustatyti reikalavimai dėl trūkumų
Garantija neprateęsia garantinio laikotarpio. Tai taikoma ir pakeistoms bei sutaisytoms dalims. Apie visus pirkimo metu nustatytus sugadinimus ir trūkumus reikia pranešti nedelsiant išpakavus. Po garantinio laikotarpio už remontą reikia mokėti.

Garantijos apimtis
Prietaisas pagamintas laikantis kruopštumo principų ir prieš pristatant buvo išbandytas. Garantija taikoma tik medžiagų arba gamybos trūkumams. Garantija netaikoma įprastai dylančioms produkto dalims, priskiriamoms prie susidėvinčių dalių kategorijos, arba šiužtančių (dužių) dalių, pvz., jungiklių, akumuliatorių ar iš stiklo pagamintų dalių pažeidimams. Garantija negalioja, jei produktas buvo apgadintas, netinkamai naudojamas ar prižiūrimas. Norint teisingai naudoti gaminį, būtina tiksliai laikytis visų naudojimo instrukcijoje pateiktų nurodymų. Reikia būtinai vengti naudojimo tikslų ir veiksmų, kurie naudojimo instrukcijoje nerekomenduojami arba apie kuriuos įspėjama. Produktas yra skirtas tik asmeniniam, o ne komerciniam naudojimui. Garantija nustoja galioti dėl piktnaudžiavimo ir netinkamo elgesio, jėgos naudojimo ir taisymų, kuriuos atliko ne mūsų įgaliotasis aptarnavimo skyrius.

Garantinis atvejis
Norėdami užtikrinti, kad greitai išspręstume jūsų problemą, vadovaukitės toliau pateiktomis **nuorodomis:**
- kreipdamiesi kokių nors klausimų dėl gaminio, kaip pirkimo dokumentą turėkite kasos čekį ir žinokite gaminio numerį (pvz., IAN 123456).
- Gaminio numerį rasite gaminio duomenų plokštelėje, gaminio graviūroje, jūsų instrukcijos tituliniame puslapyje (apačioje kairėje) arba ant lipduko kitoje produkto pusėje arba jo apačioje.
- Jei atsiranda funkcinių trikdžių ar kitų trūkumų, pirmiausia susisiekite su nurodytu aptarnavimo skyriumi telefonu arba el. paštu.
- Tuomet jūsų nurodytu adresu jums pateikus įsigijimo dokumentą (kasos čekį) ir informaciją apie defektą ir kada jis atsirado, jums nemokamai atsiunčiamas produktas, kurį užregistravote kaip nekokybišką.

Klientų aptarnavimas

(LT)
Aptarnavimas Lietuvoje
Tel.: 00800 80040044
E-Mail: administration@mynetsend.de

IAN 536886_2507

Kreipdamiesi kokių nors klausimų dėl gaminio, kaip pirkimo dokumentą turėkite kasos čekį ir žinokite gaminio numerį (pvz., IAN 123456).
Aktualią naudojimo instrukcijos versiją rasite: www.citygate24.de
Iš **www.lidl-service.com** galite atsisiųsti šiuos ir daugelį kitų vadovų, gaminių vaizdo įrašų ir diegiamosios programinės įrangos.
Naudodami QR kodą tituliniame puslapyje pateksite tiesiai į „Lidl" aptarnavimo puslapį (www.lidl-service.com) ir įvedę prekės numerį (IAN) 123456_7890, galėsite atidaryti naudojimo instrukciją.

EE

Dekoratiivne solaarvalgusti

Sissejuhatus

Onnitleme teid uue toote ostu puhul. Olete sellega otsustanud kvaliteetse toote kasuks. Palun lugege see kasutusjuhend tähelikult ja hoolikalt läbi. Antud juhend kuulub selle toote juurde ja sisaldab juhiseid kasutuselevõtmiseks ja käsitsemiseks. Järgige alati kõiki ohutusjuhiseid. Kui Teil peaks olema küsimusi või olete ebakindel toote käsitsemise osas, siis võtke palun ühendust oma müügisindaja või teeninduspunktiga. Palun hoidke käesolev juhend hoolikalt alles ja edastage see vajaduse korral kolmandale osapoolele.

Märkide selgitus

Lugege kasutusjuhendit!

Kasutusjuhendi väljaandmise kuupäev (muu/aasta)

Tootmisaeg (kuu/aasta)

Alalispinge

Elu- ja õnnetusoht väikelastele ja lastele!

Järgige hoiatus- ja ohutusjuhiseid!

Plahvatusoht!

Kandke kaitsekindaid!

Käidelge pakend ja toode keskkonnasõbralikult!

Keskkonnakahjustused patareide/akude vale jäätmekäitluse tõttu!

Ei ole sobiv ruumide valgustamiseks

See sümbol tähendab, et toode töötab kaitseväikepingega (SELV / PELV) (kaitseklass III).

Kaasas NiMH-aku (vahetatav)

IP44 Kaitstud tahkete võõrkehade eest läbimõõduga ≥1,0 mm, pritsevee eest kaitstud

Järgige optimaalset joondamist!

FSC sertifitseeritud segu-puidust pakend

CE-märgisega kinnitab tootja, et see toode vastab kehtivatele Euroopa direktiividele.

Sihipärane kasutamine

See toode ei ole sobiv ärialaseks kasutamiseks. See on sobiv dekoratsioonile välistingimustes. See toode ei ole sobiv ruumide valgustamiseks kodumajapidamises. Kasutage valgustit ainult käesolevas kasutusjuhendis kirjeldatud viisil. Igasugune muu kasutamine on mittesihipärane ja võib tekitada varakahjusid või isegi isikukahjusid. Valgusti ei ole laste mänguasi. Tootja või edasimüüja ei võta endale vastutust mittesihipärasest või valest kasutamisest tekkivate kahjude eest.

Tarnekomplekt

1 x dekorativsolaarvalgusti
1 x maavai
1 x Ni-Mh-aku
1 x Kasutusjuhend

Osade kirjeldus

1 Dekorativsolaarvalgusti
2 Päikesepaneel
3 Maavai
4 Akulaeka kaas
5 Kruvid 2x
6 Sees-/Väljas-lüliti
7 Aku (vahetatav)
8 Tihenduskork

Tehnilised andmed

Mudeli number:	1351-H / -S / -V
Kaitseaste:	IP44
LED:	15 x 0,06 W
Päikesepaneel:	1x 2 V ⎓; 60 mA; 0,12 W
Aku:	1x 1,2 V ⎓; tüüp: AAA; NiMH; 300 mAh
Keskkonnatemperatuur:	ta: 45 °C

Ohutusjuhised

Ohutusjuhised

⚠ HOIATUS!

ELU- JA ÕNNETUSOHT VÄIKELASTELE JA LASTELE!

Ärge jätke lapsi pakkematerjaliga mitte kunagi ilma järelevalveta. Esineb pakkematerjalist tulenev lämbumisoht. Lapsed alahindavad tihti ohte. Hoidke lapsed alati tootest eemal.

- Antud toodet võivad kasutada lapsed alates 8. eluaastast ja vanemad ning isikud, kellel on vähenenud füüsilised, sensoorsed või mentaalsed võimed või kellel puuduvad kogemused ja teadmised, kui nad on järelevalve all või neid on juhendatud toote ohutu kasutamise osas ja nad saavad aru sellest tulenevatest ohtudest. Lapsed ei tohi tootega mängida. Lapsed ei tohi ilma järelevalveta teostada puhastamist ja kasutajapoolset hooldust.
- Ärge kasutage toodet, kui tuvastate mingeid kahjustusi.
- Kui valgusti kasutusea lõpp on saavutatud, tuleb valgusti käidelda vastavalt kohalikele jäätmekäitluseeskirjadele. Selles valgustis sisalduvat valgusallikat tohib asendada ainult tootja või tema teeninduse töötaja või sarnase kvalifikatsiooniga isik.

Patareide/akude ohutusjuhised

- **ELUOHT!** Hoidke patareid/akud lastele kättesaamatus kohas. Pöörduge allaneelamise korral koheselt arsti poole!
- **PLAHVATUSOHT!** Ärge mitte kunagi laadige uuesti mittelaetavaid patareisid. Ärge lühistage patareisid/akusid ja/või avage neid. Tagajärjeks võib olla ülekuumenemine, tuleoht või lõhkemine.
- Ärge mitte kunagi visake patareisid/akusid tulle või vette.
- Ärge rakendage patareidele/akudele mehaanilist koormust.

Patareide/akude lekkeoht

- Vältige ekstreemseid tingimusi ja temperatuure, mis võivad otse patareidele / akudele mõjuda, nt küttekehad / otsene päikesekiirgus.
- Vältige kokkupuudet naha, silmade ja limaskestadega! Loputage akuhappega kokkupuutumisel vastavad kohad koheselt rohke puhta veega ja pöörduge viivitamatult arsti poole!
- **KANDKE KAITSEKINDAID!** Lekkivad või kahjustatud patareid/akud võivad nahaga kokkupuutel põhjustada söövitusi. Kandke seetõttu sel juhul sobivaid kaitsekindaid.
- Eemaldage patareide lekkimise korral need kahjustuste vältimiseks koheselt tootest.

Tööpõhimõte

Päikeseelement muundab päikesekiirguse korral valguse elektrienergiaks ja salvestab selle sisseehitatud akusse. Täielikult laetud aku puhul on põlemiskestus 8 tundi. Enne esimest kasutuselevõtmist peab aku olema laetud (vt peatükk „Aku laadimine").

Aku laadimine

Juhis: Eemaldage täielikult pakkematerjal.
Enne esimest kasutuselevõtmist tuleb aku täielikult laadida. Lülitage Sees-/Väljas-lüliti 6 asendisse „ON" (vt joonis B) ja laske akul 4–6 tundi laadida. Seejärel laetakse akut, sisselülitatud olekus, päikesekiirguse korral automaatselt.
Juhis: Aku on vahetatav.

Kasutuselevõtmine

- ☐ Ühendage dekorativsolaarvalgusti 1 maavaiaga 3.
- ☐ Optimaalse tulemuse saavutamiseks paigutage toode sellisesse kohta, kus päikesepaneel 2 on võimalikult kaua otsese päikesevalguse käes.
- ☐ Veenduge, et päikesepaneeli 2 ei mõjuta mõni teine valgusallikas, nagu nt hoovi- ja tänavavalgustus, sest vastasel juhul ei lülitu tuli hämaras sisse.
- ☐ Lülitage Sees-/Väljas-lüliti 6 asendisse „ON" (vt joonis B) ja dekorativsolaarvalgusti on püsivalt sisse lülitatud.
- ☐ Toode on varustatud hämaraanduriga, mis lülitab LED vastava pimeduse korral ON-režiimis iseseisvalt sisse.
- ☐ Väikese heleduse korral lülitub tuli automaatselt sisse, tavalise ümbruse heleduse korral lülitub tuli jälle välja.
- ☐ Kontrollige regulaarselt, kas päikesepaneel 2 asub õiges asendis. Paneel on liikuv ja seda saab igal ajal seada optimaalsesse suunda.
- ☐ Kontrollige regulaarselt dekorativsolaarvalgusti mustumist. Kõrvaldage mustus toote laitmatu talitluse tagamiseks.
- ☐ Lülitage Sees-/Väljas-lüliti 6 asendisse „OFF" ja dekorativsolaarvalgusti on püsivalt välja lülitatud.

Aku vahetamine

- ☐ Lülitage toode välja.
- ☐ Vabastage 2 kruvi 5 akulaeka kaanel 4.
- ☐ Avage akulaegas, selleks tõstke akulaeka kaas 4 üles ja eemaldage tühjendatud aku 7 (vt joonis B).
- ☐ Paigaldage uus aku akulaekasse. Jälgige õiget polaarsust.
- ☐ Kasutage ainult akusid ainult nii nagu tehnilistes andmetes kirjeldatud.
- ☐ Asetage akulaeka kaas 4 uuesti peale ja sulgege see mõlema kruviga. Jälgige sealjuures tingimata tihenduskorgi 8 õiget asendit. Ainult siis on IP44-kaitse tagatud.
- ☐ Suunake tühjendatud aku nõuetekohasesse jäätmekäitlusse.

Aku eemaldamine

- ☐ Enne toote jäätmekäitlust eemaldage aku tootest järgmiselt:
- ☐ Lülitage toode välja.
- ☐ Vabastage 2 kruvi 2 akulaeka kaanel 4.
- ☐ Eemaldage akulaeka kaas 4 ja võtke aku 7 välja (vt joonis B).
- ☐ Käidelge toode ja aku eraldi ning suunake need nõuetekohasesse jäätmekäitlusse.

Puhastamine ja ladustamine

- ☐ Kui te toodet ei kasuta ja soovite seda ladustada, lülitage toode välja.
- ☐ Puhastage toodet regulaarselt kuiva, ebemevaba lapiga. Tugevama mustuse korral kasutage neutraalse puhastusvahendiga kergelt niisutatud lappi.

Vigade kõrvaldamine

- ● = Viga
- ◉ = Põhjus
- ○ = Lahendus

- ● = Toode ei lülitu sisse.
- ◉ = Toode on välja lülitatud.
- ○ = Vajutage toote sisselülitamiseks Sees-/

- ● = Tuli väreleb.
- ◉ = Aku 7 on peaaegu tühjenenud.
- ○ = Laadige aku 7 täis

- ● = Aku 7 tühjeneb lühikese aja jooksul.
- ◉ = Päikesepaneel 2 on mustunud.
- ○ = Puhastage päikesepaneel.
- ☐

Jäätmekäitlus

Jälgige jäätmete sorteerimisel pakkematerjalide tähistust, need on tähistatud lühendite (a) ja numbritega (b), millel on järgmine tähendus:

1–7:	plastid
20–22:	paber ja papp
80–98:	komposiittmaterjalid

Teavet kasutatud toote jäätmekäitluse võimaluste kohta saate küsida kohalikust valla- või linnavalitsusest.

Keskkonnakaitse huvides ärge visake kasutatud toodet olmeprügi hulka, vaid suunake see asjatundlikku jäätmekäitlusse. Kogumispunktide ja nende lahtiolekuaegade kohta saate küsida oma pädevast ametiasutusest.

Defektsed või kasutatud patareid tuleb ringlusse võtta vastavalt määrusele EL 2023/1542. Tagastage akud ja/või toode pakutavate kogumiskohtade kaudu.

Keskkonnakahjustused akude vale jäätmekäitluse tõttu!

Akusid ei tohi käidelda koos olmeprügiga. Patareid võivad sisaldada mürgiseid raskmetalle*) ja tuleb käidelda ohtlike jäätmetena. Patareid ja akud, mis ei ole seadmesse sisse ehitatud, tuleb enne jäätmekäitlust eemaldada ja käidelda eraldi. Andke patareid ja akud palun ära ainult tühjas olekus! Kasutage võimalusel ühekordselt kasutatavate patareide asemel akusid.
*) tähistatud järgmiselt: Cd = kaadmium, Hg = elavhõbe, Pb = pliii

Garantii

Väga austatud klient! Te saate käesolevale seadmele 3 aastat garantiid alates ostu kuupäevast. Antud toote puuduste korral on Teil toote müüja suhtes seaduslikud õigused. Neid seaduslikke õigusi ei piirra meie alljärgnevalt esitatud garantii.

Garantiitingimused
Garantii tähtaeg algab ostukuupäevaga. Palun hoidke kassatšeki originaal hästi alles. Seda läheb vaja ostu tõendamiseks. Kui kolme aasta jooksul alates selle toote ostukuupäevast ilmnevad tootel materjali- või tootmisvead, siis toode - meie valikul - kas remonditakse, asendatakse tasuta või tagastatakse ostuhind. Selle garantiinõude eelduseks on, et kolmeaastase tähtaja jooksul esitatakse defektne seade ja ostudokument (kassatšekk) ja kirjeldatakse lühidalt kirjalikult toote puudusi ning nende ilmnemise aega. Kui defekt kuulub meie garantii alla, saate tagasi remonditud või uue toote. Toote remontimise või väljavahetamisega uut garantiiaega ei arvestata.

Garantiiaeg ja seadusega ettenähtud reklamatsioonid
Garantiiaega ei pikendata. See kehtib ka asendatud ja remonditud osade kohta. Võimalikest kahjustustest ja puudustest, mis olid olemas juba ostu ajal, tuleb teavitada kohe pärast pakendist väljavõtmist. Pärast garantiiaja möödumist tehtavad remondid on tasulised.

Garantii maht
Seade on valmistatud rangeid kvaliteedinõudeid järgides ning on enne tarnimist hoolikalt kontrollitud. Garantiiteenus kehtib materjali- või tootmisvigade kohta. See garantii ei laiene toote osadele, mis kuluvad tavakasutuse käigus ja mida vaadeldakse seetõttu kui kuluvosi, samuti osadele või kahjustustele kergesti purunevatel osadel, nt lülititel, akudel või klaasist valmistatud osadel. Garantii muutub kehtetuks, kui toode on kahjustatud, seda pole asjatundlikult kasutatud või hooldatud. Toote asjatundlikuks kasutamiseks tuleb täpselt järgida kõiki selles kasutusjuhendis toodud instruktsioone. Tingimata tuleb vältida kasutusviise ja toiminguid, mida kasutusjuhendis ei soovitata või mille eest hoiatatakse. Toode on mõeldud vaid isiklikuks kasutamiseks ja mitte töönduslikuks kasutamiseks. Garantii kaotab kehtivuse, kui toodet on sobimatult ja mittesihipäraselt kasutatud, kui selle juures on rakendatud jõudu, või selle juures läbiviidud toiminguid ei teostanud meie volitatud teenindusesindus.

Garantiijuhtumi menetlemine
Teie probleemi kiireks käsitlemiseks järgige palun järgmisi **Juhised:**

- ☐ Palun hoidke kõikige päringute jaoks alles kassatšekk ja toote number (nt IAN 123456), mis tõendab teie ostu.
- ☐ Toote numbrit vaadake palun toote tüübisildilt, tootele tehtud graveeringu näol, teie juhendi tiitellehelt (all vasakul) või toote tagaküljel või all olevalt kleebiselt.
- ☐ Kui tootel ilmnevad talitlusvead või muud puudused, võtke kõigepealt telefoni või e-posti teel ühendust alljärgnevalt nimetatud teenindusosakonnaga.
- ☐ Defektseks hinnatud toote saate seejärel tasuta saata teile teavitatud teenindusaadressil, lisades ostudokumendi (kassatšeki) ja selgituse, milles puudus seisneb ning millal see ilmnes.

Teenindus

EE

Teenindus Eestis
E-Mail: administration@mynetsend.de

IAN 536886_2507

Palun hoidke kõigi päringute jaoks kassatšekk ja artikli number (nt IAN 123456) ostutõendina käepärast.

Kasutusjuhendi aktuaalse versiooni leiate aadressil: www.citygate24.de

Aadressilt **www.lidl-service.com** saate alla laadida selle ja mitmeid teisi käsiraamatuid, tootevideoid ja paigaldustarkvara.
Tiitellehel oleva QR-koodiga liigute otse Lidli teeninduse lehele (www.lidl-service.com) ning saate toote numbri (IAN) 123456_7890 sisestamisega avada oma kasutusjuhendi.